Domingo 9 de Junio de 1878 — MONTEVIDEO — Año XV 2ª Época Núm. 4,010

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA A VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 58, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas
ADMINISTRADOR — CAYETANO C. ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes. . . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses. . . . . . . 10 50 " "
Por un año. . . . . . . 20 00 " "
Número suelto . . . . . 0 20 cents. "

GERENTE — RICARDO GOODALL

AVISOS Y SOLICITADAS
Se publican con arreglo á la tarifa y reglamento del establecimiento, debiendo ser pagados en el acto de entregarse.—Se reciben hasta las 6 de la tarde.

DIARIO DE LA MAÑANA

AVISOS
En París la única casa que los recibe para este diario es la de los señores GALLIEN-PRINCE rue Lafayette núm. 36.

Almanaque

Hoy Domingo DE PENTECOSTES. Santos Primo y Feliciano mártires.

Los santos mártires Primo y Feliciano, en el monte Celio de Roma, en tiempo de los emperadores Diocleciano y Maximiano. Estos gloriosos mártires vivieron una larga vida en el Señor, padeciendo unas veces juntos y otras separados, crueles y atroces tormentos, por último, llegaron al término de sus combates, habiendo sido degollados por órden de Promoto, prefecto de la ciudad llamada Nomentana.

San Columbo, presbítero y confesor en Escocia.

160 dias trascurridos, faltando 205 para fin de año.

Mañana Lunes. Santa Margarita reina.

Santa Margarita, reina en Escocia, célebre por el amor á los pobres y por su voluntaria pobreza.

El martirio de San Cetulo, varon muy ilustre y muy docto, y de sus compañeros Cereal, Amancio y Primitivo, en Roma, en la via Srlaria.

San Zacarías, mártir en Nicomedia.

San Maurino, abad y mártir en Colonia.

161 dias trascurridos, faltando 204 para fin de año.

Sale el sol á las 7 h. 8 m. y entra á las 4 h. 52 m.

Cuarto creciente.

Efemérides

DIA 9—1805—Nacimiento de Persoz.

Juan Francisco Persoz, químico francés, nacido en Suiza el 9 de Junio de 1805, de padres franceses, tuvo que luchar largo tiempo contra la mala fortuna y llegó á obtener en 1826 en el Colegio de Francia el puesto de preparador de M. Thenard, á quien suplió durante el verano de 1832. El año siguiente tomó sus grados universitarios y fué nombrado profesor de química á la Facultad de ciencias de Estrasburgo. En 1835 reorganizó en esa ciudad la Escuela superior de farmacia donde se le confió la direccion y la cátedra de química. En 1849 hizo parte del jury de la Esposicion de Paris. Tres años despues se creó para él en el Conservatorio de artes y oficios una catedra de tintura é impresion de tejidos, y mas tarde ocupó la de química aplicada á la industria.

En 1850, Persoz reemplazó á Dumas en la Sorbona. Ha sido miembro de los juris internacionales de las Esposiciones universales de Londres y Paris. Se le debe la organizacion de la condicion de las sedas y lanas de la que ha sido nombrado director en 1853. Ha publicado un gran número de memorias científicas. Caballero de la Legion de honor desde 1840, M. Persoz fué promovido en Noviembre de 1855 al grado de oficial.

1854—Abdicacion de la reina Cristina.

1815—El Congreso admite la renuncia del Director D. Juan M. Puyrredon y elige en su lugar al General Rondeau.

1849—Muerte del General Bugeaud.

[Véanse nuestras efemérides de los años anteriores].

DIA 10—1795—Nacimiento del cirujano Martin.

Fernando Martin, cirujano francés nacido en Groslay el 10 de Junio de 1795, fué desde luego trabajador en una relojería. Los consejos de su padre, simple mecánico, pero hombre profundamente reflexivo, y los del académico Berthoud de quien era ahijado, le llevaron á hacer estudios de anatomía y cirujía que le permitieron aplicar á la cura de las deformidades muchos procedimientos tomados de la mecánica. La ortopedia le es deudora de un método racional, y sus trabajos han ejercido una notable influencia. Debido á una brillante demostracion ante una cama del hospital, en Liége, recibió el diploma honorífico de doctor de la Universid real, discernido, segun la ley, por unanimidad. En 1854 fué honrado con una medalla de oro ofrecida por la ciudad, el hospicio y la oficina de beneficencia de Saint-Germain, por servicios prestados á los desgraciados. Entre sus invenciones se citan particularmente las piernas artificiales.

1802—Prision de Tousaint-Louverture.

Despues de haber puesto en libertad el general Leclerc á Tousaint-Louverture, se arrepintió de ese acto de generosidad. Habia conseguido sus triunfos durante la estacion favorable para los europeos; pero llegaba entonces la época de los calores, y con ella la fiebre amarilla. El ejército francés comenzó á sufrir bajas notables: los hospitales estaban repletos de enfermos, y el desaliento cundió entre los vencedores. Hiciéronse sentir sordas ajitaciones entre los negros; Leclerc creyó que estos preparaban una insurreccion general; y temiendo que Toussaint-Louverture instigase este movimiento, dió la órden de apresarlo por sorpresa y mientras el jefe negro estaba entregado al sueño, lo que se verificó el 10 de Junio de 1802, embarcándolo en la misma noche en un buque de guerra que partia para Brest.

1866—Muerte del historiador Barante.

1580—Garay coloca la piedra fundamental de Buenos Aires.

[Véanse nuestras efemérides del año anterior].

EL SIGLO

Revista de la prensa

La Nacion dice que está recogiendo datos minuciosos y verídicos para hacer conocer al pais los actos del actual Gobierno; y que por ellos se verá que ha sido entre todos los Gobiernos el único que no ha contraido un solo empréstito, que no ha gravado á la propiedad y á la industria con impuestos onerosos, que ha administrado bien los dineros públicos, que ha realizado verdaderas ó importantes economías, etc., etc.

Luego publica la contestacion del concesionario de la Empresa de Dragas á un ataque que á dicha Empresa dirigió *El Telégrafo Marítimo*, acusándole de que no cumple las obligaciones contraidas por el contrato de concesion.

La defensa del concesionario está basada en que la Empresa no puede cumplir lo que habia ofrecido, porque á ella no se le cumple lo pactado. Dice que la Empresa contaba con percibir el impuesto de dragage que debian pagar los buques que hacen operaciones comerciales: pero que sus cálculos han salido fallidos, porque á todos los vapores que traen mercancías se les ha otorgado los privilegios de paquete, quedando por este hecho exentos de dicho impuesto. Ofrece presentar los libros de la contabilidad para demostrar las considerables pérdidas que por esta causa ha experimentado la Empresa, y acompaña varios informes del Fiscal de Gobierno y Hacienda favorables á la misma. Dice que hay otro informe pendiente de la resolucion del Gobierno, y que no duda que este le hará justicia.

***

La Revista Mercantil dedica su editorial á narrar y comentar la infausta muerte del señor Rosende. Supone que la causa de su suicidio habrá sido el que le haya faltado alguno de los poderosos puntales con que contaba para realizar la empresa del ferro-carril á Pando, y dice que la desgracia ocurrida en nada perjudicará los trabajos de dicho Ferro-carril, porque el señor Baena se halla dispuesto á llevarlos á cabo.

***

La Colonia Española analiza la memoria de la Jefatura política correspondiente al año último.

Continúa la suscricion á favor de los canarios de Lanzarote y Fuerte Ventura.—Ayer viene la recaudacion hecha en San Isidro. El total de lo recaudado hasta ahora en las diferentes localidades asciende á $ 1,787.70.

Respecto de la suscricion para socorrer á las familias de los que han perecido en el Cantábrico, publica *La Colonia* una lista iniciada por los oficiales de la corbeta de guerra *Consuelo*, que comprende los donativos de los mismos y los de los buques mercantes surtos en este puerto y que asciende á 912 pesetas.

A propósito de esta última suscricion, debemos decir, para conocimiento del público, que nos consta que en la Legacion de España, se reciben donativos para contribuir al socorro de las viudas y huérfanos de los que perecieron en el Cantábrico; y que sabemos tambien que el Encargado de Negocios Sr. Castellanos, ha dirigido una circular á los Vice-Cónsules de España en los Departamentos, excitándoles á que con el mismo objeto abran listas de suscricion en las localidades respectivas.

Del resultado que ofrezcan estas suscriciones se dará cuenta oportunamente en los periódicos.

***

L'Italia Nuova discurre sobre el reciente atentado contra la vida del Emperador de Alemania—¿Puede achacarse este crímen á un partido político?—En Alemania, segun el colega, hay tres partidos principales: el *regional ó particularista*, que vé de mal ojo la absorcion de las autonomías provinciales ó regionales en el vasto centralismo de la monarquía prusiana: el católico y el socialista.—No cree el colega que el reciente atentado sea obra de ninguno de estos partidos.—Se inclina mas bien á creer que haya sido obra de un grupo aislado movido por el fanatismo ó por el interes: no le sorprenderia que del proceso resultase que los autores del atentado son algunos desgraciados socialistas comprados por el oro de algunos *regionalistas y ultra-católicos*.

***

La Conciliacion retira sus editoriales para cabida á la sesion del Congreso Argentino en que se trató de la cuestion de Corrientes.

***

Tampoco *La Tribuna* contiene ningun editorial.

***

En cuanto al *Telégrafo Marítimo*, ocupa su parte editorial transcribiendo de *La Tribuna* de Buenos Aires una carta publicada por el señor D. Félix Frias, que tiene por objeto combatir las doctrinas de D. Domingo Faustino Sarmiento.

El colega dice que es grande el servicio que prestan los hombres de la talla de D. Félix Frias tratando de oponerse á la desordenada marcha de los que á guisa de truhanes solo saben aprovechar su talento poniendo al servicio de sus malévolos instintos los mas groseros pasquines.

***

El Ferro-Carril anuncia que mejorado ya de sus dolencias su habitual redactor, volverá á sus tareas desde el lunes próximo.

Escribe varios sueltos de redaccion, el primero de los cuales se refiere á las suscriciones abiertas en favor de las familias de los desgraciados que han perecido en la catástrofe ocurrida en la costa del mar Cantábrico.

Da cuenta despues del entierro de D. Julian Rosende, manifestando que concurrieron á él el señor Gobernador, el Ministro de Gobierno, varios jefes de oficinas, algunos comandantes de los batallones de la guarnicion, miembros del Tribunal de Justicia, un sinnúmero de personas de distincion y mas de 80 carruajes la mayor parte de ellos particulares.

Del hecho de haber tomado la direccion de los negocios en Alemania el Príncipe Imperial, deduce el colega que el estado del Emperador debe ser bastante grave.

Se ocupa tambien de la cuestion de Corrientes que acaba de tratarse en el Congreso argentino.

Respecto del ferro-carril á Pando opina que algun trastorno ocasionará en la continuacion de los trabajos de la línea la muerte del Sr. Rosende: pero cree que cuando *La Revista Mercantil* asegura que esos trabajos no sufrirán demora, estará bien informada.

Una vez que está integrada la Comision E. Administrativa, espera que se dedicará con la mayor actividad al despacho de los importantes asuntos que estan á su cargo.

Insiste en que es necesario dejarse de cuarentenas y observaciones sanitarias respecto de las procedencias del Brasil en la época de la fiebre amarilla y decretar la clausura del puerto en la estacion en que suele desarrollarse la epidemia, aun cuando clame una parte del comercio.

Se congratula de ver que han cesado las alharacas de los periódicos que hacian la guerra al papel nacionalizado, dá el pésame á los iniciadores de tan triste cruzada y desea que el *éxito* que han obtenido les sirva de leccion para lo venidero.

Anuncia por fin el próximo viaje á Europa del pintor Sr. Blanes, quien parece piensa llevar á Paris su magnífico cuadro de los Treinta y Tres, donado como se sabe al Gobierno y que se exhibe en los salones de la Comision E. Administrativa.

Correspondencia de Castelar

PARA «EL SIGLO» DE MONTEVIDEO

Madrid, 9 de Mayo de 1878.

Querido amigo mio: asistimos á profundas transformaciones. El pueblo ruso ha querido pegar fuego á los demás pueblos y se ha encontrado con que ardia él mismo en grandes llamaradas. La revolucion amenaza de continuo á las naciones opresas, porque para ahuyentarla, solo tienen virtud bastante los conjuros de la libertad. Cuando la oligarquía negrera reinaba en los Estados-Unidos, y el esclavo gemia bajo el látigo de sus amos, relampagueaban por todos los horizontes incendiarias amenazas de guerra, que, al cabo estalló, inundando de torrentes de sangre aquellos hermosos campos. Bajo la inmensa pesadumbre de su imperio asaltábanla á cada momento á Francia arrebatos de revolucion. La Italia y la Grecia esclavas amenazaban mas la paz del mundo que todos los ejércitos armados y apercibidos para la guerra. Pues lo mismo sucede ahora con Rusia. Oprimida bajo una autocracia asiática, despojada de todas las garantías que disfrutan los pueblos libres; con la censura sobre el pensamiento, con la mordaza en los labios, con el látigo elevado á instrumento de gobierno, con ejército de esbirros, provoca, como todo poder tiránico los estallidos, en cuya electricidad van envueltas las ideas de emancipacion y los impulsos necesarios á las corrientes del humano progreso. Unas veces los estudiantes de Moscou empeñan como una batalla y luchan como los antiguos revolucionarios de Paris en las jornadas del treinta y del cuarenta y ocho. Otras veces los socialistas de las sociedades secretas aparecen, como muertos resucitados, en la superficie de la sociedad, y revelan proyectos de destruir desde el Estado hasta la familia, y desde la religion hasta la propiedad, volviendo los ojos hácia una ciudad ideal, que solo puede existir en los ensueños de sus mentes perturbadas y de que solo puede encontrarse algun ejemplo en los escombros de los tiempos prehistóricos, cuando el hombre apenas se habia podido elevar de la triste esfera donde solo reina el instinto y se arrastran los animales inferiores. Así la sociedad mas oprimida de Europa es tambien la mas agitada por la revolucion.

Hace pocos dias se ha dado de esto un verdadero ejemplo. Infeliz muchacha de la clase media frecuentaba los colegios de segunda enseñanza en compañía de varios jóvenes liberales. El tipo de estas jóvenes rusas se encuentra, sin necesidad de atravesar la estepa, en Lóndres, en Paris, en Ginebra.

Altas, un poco varoniles, de ojos pequeños pero penetrantes, de mirar que recuerda su origen calmuko, de labios finos, de color encendido, de cabellos rubios y crespos, de frente espaciosa, de piés grandes, aunque sus ventajas físicas no sean muchas, sobre todo comparadas con nuestras hermosuras del Mediodía, su conversacion es amenísima y atrae por su novedad y sus varios y riquísimos aspectos. En todas ellas dominan ideas exageradas y tendencias á una renovacion social que, en vez de originarse en la ciencia y en la experiencia, se origina en la deslumbrante fantasía. Un tipo así debia ser la jóven amiga de los liberales rusos. Pero la profesion de las ideas cuesta muy cara en el pueblo de los autócratas.

Su amigo habia dicho á la niña que recibiera sus cartas, y despues de recibir algunas y enviárselas á su destino, se encontró cierta mañana con los esbirros que la llevaron á la cárcel y la metieron en triste calabozo. Cosa horrible la cárcel para todos, mas horribles aun las cárceles rusas, si son como las describen sus grandes escritores, cárceles húmedas, oscuras, sin limpieza ninguna, sepulcros llenos de verdadera corrupcion, donde, en vez de enterrar á los muertos, entierran á los vivos. Terrible tormento para una jóven que en la flor de su edad, en la ebullicion de sus sentimientos, en el ardor de su fantasía, necesita aire purísimo y respira el aire de las tumbas; necesita el cielo inmenso y se encuentra con la bóveda del calabozo; necesita en sus momentos de tristeza y de nostalgia mirar á las estrellas y se encuentra con la siniestra lámpara de los carceleros que iluminan las sucias y asquerosas telarañas. Dos años estuvo allí, dos años sin preguntarle qué delito habia cometido, sin decirle una palabra, sin que supiera cuándo terminaba su tormento, mas herida por la incertidumbre sobre su porvenir que por el dolor presente. Al cabo un dia la llevaron á las provincias del Norte, sin vestidos casi, sin abrigo, en una especie de carreta como si la condujeran á cruel pero lento suplicio.

En todos estos horrorosos accidentes se habia consumido la vida, quebrantado el porvenir, muerto la juventud, entristecido el alma. Por fin el capricho que la cautivó, la libertó, si bien sujetándola á la alta inspeccion de la policía. Esta última cláusula resultaba horrible y equivalia á una condena. ¿Dónde iba con esa sombra nefasta en pos de sí? ¿Quién la recibiría ni para institutriz, ni para ningun otro oficio doméstico, sabiendo que recibiria con ella á los esbirros del Czar? En vano clamó para que le quitaran semejante castigo de su vida, y de su alma semejante afrenta. El clamor no llegó á los oidos cerrados y al corazon implacable de sus estúpidos tiranos.

En esto, un dia se encontraba leyendo los periódicos, y por casualidad tropezó con tristísimo relato. En la misma prision donde ella habia gemido tanto tiempo, se encontraban varios liberales. A consecuencia de una visita que el Prefecto de Policía hiciera en esta cárcel, mandó sacar al patio á uno de los detenidos, y desnudándolo, azotarlo con varas de buey. La neroniana disposicion se llevó á cabo con tan bárbara fidelidad que el desgraciado cayó exánime sobre el duro suelo, como herido de los piés á la cabeza por una llaga mortal. Todas las antiguas penas se abrieron en su alma, y en su memoria resucitaron todos los antiguos recuerdos. El espectro de su vida pasada, la noche de su oscura prision, el deshoje de todas sus ilusiones, la helada de todas sus esperanzas, la perdicion irremediable de su porvenir, la condena moral de una vida sin mancha en tales términos se levantaron por su mente, que cogió una pistola, se fué al palacio de Policía, preguntó por el Prefecto, y al verle, sin conmoverse ni agitarse siquiera como una enviada de la justicia divina que cumpliera un gran acto de severidad, le disparó un tiro, y le dejó por muerto. Presa y sometida al jurado ¿lo creeis? el jurado la ha absuelto. Un público compuesto en su totalidad de grandes personajes, al saber la sentencia, ha consagrado á la acusada una ovacion sin límites. El pueblo que estuvo á la puerta; los estudiantes de la Universidad que dejaron sus aulas para enterarse de cuanto pasaba en los alrededores de la audiencia, al verla salir libre la aclamaron con delirio y la siguieron por las calles en tropel y tumulto. Indignada la policía intentó detener la manifestacion y de este intento, resultaron prisiones, contusos, golpeados, heridos y hasta muertos. Pero lo mas terrible que resultó fué la desaparicion de la pobre jóven la cual parece haber sido tragada por la tierra. ¿No es verdad que creeis oir un relato de historia asiática? ¿No es verdad que no podemos creer cuando oimos esto en que haya pasado en el seno de una nacion europea?

Las probabilidades guerreras aumentan y disminuyen con rapidez á medida que aumentan y disminuyen los proyectos diplomáticos. Unas veces nos dicen que la mediacion de Alemania terminará el conflicto; y otras veces nos dicen que la Alemania misma desenvainará la espada y resueltamente se afiliará bajo el pabellon de Rusia. Ya nos indican el predominio de los belicosos húngaros sobre los tranquilos austriacos, ó el predominio de estos sobre aquellos, gente, como es sabido, mas tumultuosa y levantisca. Dentro de la vencida Turquía estallan las insurrecciones turco-búlgaras, demostrando cuántas dificultades tienen los ideales en la realidad; dentro de Rusia las agitaciones panslavistas queriendo llevar el nuevo imperio hasta las aguas del Bósforo y concluir y rematar con la cruz griega las cúpulas de Santa Sofía. En Inglaterra parece mas decidido cada dia el gobierno al rompimiento y las oposiciones á la paz. Sucédense los meetings y en su seno predominan los sentimientos de concordia. El ilustre Bright resucita la elocuencia de los tiempos de Cromwell, y toma aires de un puritano escapado de la flor de Mayo como si volviera de sembrar la democracia en las costas de América, y buscara por todas partes el reino del Evangelio y la revelacion directa del espíritu divino sobre nuestra castigada y oscura tierra. Sus éxtasis místicos, sus arrobamientos teológicos, sus frases copiadas de las que resonaron á orillas del lago de Tiberiades, y bajo las higueras de Nazareth, cuando Cristo andaba evangelizando á las gentes, su afluencia religiosa no obstan para que á lo mejor salga bajo su hábito de sacerdote el campesino breton y diga uno de esos dicharachos, cuyos ecos hacen á otra embriaguez mas grosera que la divina embriaguez de las sublimes inspiraciones y de los elevados pensamientos. Despues de invocar la mansedumbre evangélica, y prometer la paz del Señor ha dicho que Inglaterra tiene por primer ministro á un hombre sin moralidad alguna, ni pública ni privada. Pero, en medio de estas predicaciones evangélicas, en medio de estos sermones al aire libre, á través de la centelleante elocuencia, aparece esa especie de Tamerlan legendario, que lleva su ejército de cosacos, de Kalmukos, de gente asiática ó de la triste estepa norte, queriendo arrebatarnos las costas orientales de nuestro poético Mediterráneo. Dígase cuanto se quiera en contra; no pueden los pueblos acomodarse á la máxima evangélica de presentar la megilla izquierda cuando les dan ruidosamente un bofeton en la megilla derecha.

Si los rusos saben que la Gran Bretaña está decidida á no emprender guerra alguna; que los ingleses consentirán nuevas conquistas; que no existe el derecho europeo; que por toda norma en las relaciones internacionales quedan algunas máximas religiosas implacables á la vida pública; si saben esto, rasgarán á su antojo el mapa y arrojarán sobre nuestros pueblos, tan múltiples y varios, el desierto asiático. Durante la guerra franco-prusiana predominaron las ideas de paz que ahora reproduce Mr. Brigth; y ya ve el mundo cómo aquella paz tan celebrada ha traido al cabo una pavorosa guerra. No basta que nosotros, los occidentales, queramos ser pacíficos; se necesita que lo quieran tambien nuestros enemigos. Si reinando como ley suprema la guerra nos declaramos incapaces de sostenerla cuando el deber nos llama á ello, seremos por fuerza como los corderos entre los lobos, de inofensivos y dulces, espuestos á que el primer enemigo fuerte se vista con nuestra lana y se alimente con nuestras carnes.

¡Maravilloso espectáculo en verdad la apertura de la Exposicion de Paris! El mundo creia que tales fiestas se quedaban reservadas para los Imperios gigantescos que obedecen á la voluntad de un solo hombre envanecido con su soberbia omnipotencia. No se recordaba en los últimos tiempos de moral decaimiento y voluntaria servidumbre que si los esclavos han podido levantar como bestias de carga esa sobreposicion monstruosa de piedras llamadas Pirámides, los libres han levantado con líneas tan brillantes como las parábolas de los astros en la inmensidad de los cielos, el Parthenon, el templo inmortal de la libertad y de la democracia, donde brilla con resplandores inextinguibles la mas perfecta de todas las bellezas imaginables, la inmortal belleza de la idea. Así, Paris ha construido entre el puente de Jena y la escuela militar una especie de inmenso mercado en hierro para albergar principalmente la industria; y en frente, en la colina que enlaza Passy con las avenidas conducentes al Arco de la Estrella, un palacio semicircular, copiado si quereis de la columnata que orna la plaza de San Pedro en Roma, pero esbelto y airoso como si perteneciera á los tiempos mejores del Renacimiento. Imaginaos este palacio recien concluido allá en la colina; sus coros de estátuas que rematan las fustas de las columnas y se elevan sobre las aéreas galerías; sus fuentes realzadas con todas las combinaciones de la arquitectura hidráulica, su gran cascada que cae entre colosos de bronce dorado y eleva á las alturas surtidores donde juega y se descompone la luz; los interminables jardines sembrados de varios monumentos; imaginaos todo esto poblado por tantas gentes diversas y de naciones varias, con sus trages orientales, con sus túnicas de seda, con sus vistosos uniformes europeos, entre los acordes de la música y las aclamaciones de un pueblo entero; y decidme luego si alguna de las fiestas imperiales ha podido compararse á la fiesta de la República, aclamada por lo mas admirable que hay en el mundo, por el alma y por la voz de la ciudad que con tantos y tan preclaros títulos puede y debe llamarse la verdadera capital de Europa, foco luminoso del moderno espíritu.

Para concluir y en demostracion de que tengo la razon de mi parte cuando digo que la política restauradora se parece por completo á la política que provocó y trajo las revoluciones, voy á copiaros algunos fragmentos del discurso pronunciado por mí atacando el dictámen de la Comision sobre el acta del segundo distrito de Barcelona. Decia así:

Señores: pocas veces empeñé un debate con tanta conviccion en la inteligencia y tanto dolor en el ánimo. Pocas veces me pareció mas inútil la virtud de la palabra que el vulgar sentir crée llamada á ruidosas victorias y que no alcanza, ni siquiera defendiendo la justicia, á desvanecer juicios preconcebidos y á ciencia cierta sobre el error fundados; pocas veces me pareció mas extraño el organismo de estas asambleas, donde los partidos se juramentan de antemano y convienen irrevocablemente en una resolucion, sin que los mueva á retractarse la série de los raciocinios mas lógicos ni á corregirse la expresion de los sentimientos mas justos; pocas veces me parecieron tan ciegos los gobiernos que imaginan servirse á sí mismos y deservir á sus enemigos en trances semejantes, cuando pierden á los golpes de la violencia la fuerza moral necesaria, así para aplicar las disposiciones de las leyes políticas como para mantener los poderes del Estado. Cuando mas miro los repliegues de esta acta, mas claro veo que aquí los partidos gobernantes, aunque tengan la solidez propia de una larga vida política, lo aprenden todo, menos á conservarse por el medio mas natural y mas sencillo, por el reconocimiento de los derechos legales en todos los ciudadanos y con especialidad en sus tradicionales adversarios. Despues de lo sabido y experimentado aquí los escesos de revolucion á que conducen las excesivas compresiones reaccionarias y los excesos de reaccion á que conducen las violencias populares, debiamos de comun acuerdo maldecir los golpes de Estado y las revoluciones, encerrando nuestros partidos en la categoría del derecho y nuestros actos en las normas de la legalidad. Mas, para esto, precisaria que los vencedores comenzaran por proclamar cómo contribuye á fortalecer las dádivas á veces caprichosas de la victoria, tan ciega como la fortuna, el admitir la existencia del derecho en las personas y en las agrupaciones de los vencidos. Debemos hallarnos muy lejos de que tal conviccion prevalezca cuando se pide vuestro voto para actas como el acta de Barcelona, cuya nulidad han probado en discursos tan bellos de forma como nutridos de doctrina los elocuentes diputados que acaban de precederme en la defensa de la legalidad y de la justicia. Poco añadiré á sus razonamientos; porque esta acta tiene su vicio de nulidad, su brecha, digámoslo así, en punto concreto, demostrado á nuestro exámen ya con una lucidez extraordinaria, que no podrá repetir y ni siquiera emular mi pálido discurso. Mas cumplo con mi deber reforzando los argumentos expuestos y persuadiéndoos de que no han sido en manera alguna refutados. Prestadme pues, vuestra benévola atencion, pues ya sabeis que no uso muchas veces de mi palabra y por lo mismo no abuso muchas veces de vuestra benevolencia.

No quiero de ninguna suerte insistir en las razones políticas que aconsejan la anulacion de esa acta. Nada perturba y desordena á las naciones como el quebrantamiento sistemático de las leyes; y ninguna clase de leyes debe observarse con tanto rigor como aquellas que sirven para originar la mas alta de las dignidades terrestres, la dignidad de legisladores. Cuando, en mis lecturas, he ojeado, por ejemplo, los historiadores antiguos, y he visto que César, tras sus victorias, recomendaba á los comicios y á las curias candidatos de su preferencia en estas fórmulas conservadas por Suetonio: «*Commendo vobis illum et illum, ut vestro sufragio suam dignitatem teneant*» he contemplado instituciones seculares como la institucion del Senado romano, verdadera asamblea de reyes, corromperse hasta llegar á ver el verdugo entrando en sus filas como el carnicero en los rebaños, ó lo que es mas triste, el déspota caprichoso y demente yendo á consultarle ¡oh ignominia! la salsa mas propia y mas sabrosa para el guiso de sus pescados. Dictad las leyes restrictivas que os parezca conveniente, pero observadlas, porque es preferible la tiranía fatalísima de la naturaleza ó el estado salvaje, á un mundo social que no acierta á regirse por la augusta impersonalidad de la ley. Harto domina un gobierno en las elecciones, por el prestigio que le presta su representacion del Estado, por la fuerza que le dan sus ejércitos burocráticos, por los mil agentes de todas clases con que inunda y somete á los pueblos: no le deis aun los medios anormales que provienen de la arbitrariedad y de la violencia.

El sistema parlamentario consiste en que la opinion inspire á los gobiernos y los nombren directa ó indirectamente aquellos que los sostienen con sus tributos y con su sangre,—los electores. No los oprimais, porque si los oprimis, tendreis el absolutismo con toda su vergüenza y sin su magestad y sin su grandeza. Si realmente los partidos encontraran su atmósfera en los comicios, veriais cuán pronto abandonaban los conciliábulos y los cuarteles de donde han nacido ¡oh dolor! hasta ahora, todas nuestras grandes transformaciones políticas. Pedid á los electores cuantas garantías os dicten vuestros mayores escrúpulos; pero una vez designadas por las leyes, rodeadlas de la misma inviolabilidad que gozan los legisladores. Antes de la última reforma habia en Inglaterra un Conde, que en cierto distrito de catorce mil habitantes, como el distrito de Bute, él solo tenia derecho electoral y siempre se nombraba á sí mismo con la mayor frescura y sin que padeciese en nada su modestia. Comprendo este sistema, aunque no lo apruebe; pero no comprenderia que á ese conde de Bute, despues de haberle dado su omnipotencia electoral, se le persiguiese y acusase para que nombrara un diputado opuesto á su voluntad y á su conciencia. En ninguna parte del mundo se habia con tanta elevacion y tanta elocuencia como aquí se ha hablado de la necesidad de un cuerpo electoral independiente para dejar luego sobre la mesa actas como esa acta y proponer á la aprobacion del Congreso dictámenes como ese dictámen. Reunís comisiones electorales compuestas de maestros en artes y en esperiencias políticas, encargados de tomar toda clase de precauciones contra la arbitrariedad de los gobiernos, contra la violencia de los partidos, contra las falsificaciones y de traer verdades tan plausibles como la representacion de las minorías y la acumulacion de los sufragios; y luego aprobais elecciones en que han mediado sin derecho, la infantería, la artillería y la caballería como en los campos de desolacion y de muerte. Yo quisiera apartar de mi patria la calamidad de las revoluciones. Pero en estas actas tan diminutas que mirais con tanto desprecio, se cogen las fiebres revolucionarias, como en esos laguitos de las aguas pontinas, apenas perceptibles, cubiertas en este tiempo de flores y de lucidas se cogen por la sublime campiña romana los miasmas que luego dan las cuartanas malignas y con ellas la muerte. Inglaterra fué hace dos siglos una nacion revolucionaria; porque un rey se atrevió á desacatar un Parlamento y un dictador á dispensar tres Congresos. Francia ha sido á nuestros ojos una nacion revolucionaria mientras los partidos fiaban su victoria á los conjurados y no á los electores. Si quereis la paz, la libertad, la ilustracion que gozan Inglaterra bajo la monarquía y Francia bajo la república, procurad su libertad electoral. Que un ministerio radical se vaya como se ha ido el ministerio Gladstone, cediendo el puesto á los conservadores cuando le falta el voto de la Nacion; que un ministerio conservador caiga como ha caido el gobierno de Broglie, cuando la nacion solemne y libremente consultada ha hado la palma inmaculada de la victoria legal á los liberales y á los demócratas. A medida que abrais los comicios, cerrareis los conciliábulos; á medida que acojais los votos, ahogareis los tiros; á medida que fomenteis las elecciones, destruireis la abstencion y su funesto cortejo de catástrofes. Pero no hableis; porque las mayorías y los gobiernos no hablan, hacen. Una buena accion vale en los ministerios y en las minorías mas que cien discursos. Compadeceos de vuestra patria que harto lo necesitan, y para no arrojar mayor combustion al fuego que nos devora y no recrudecer con recrudecimiento incurable los males que nos postran, sed mas ministeriales que el ministerio mismo, desechad por servirle ese dictámen, y prestando un gran servicio al gobierno, se lo prestareis mayor á la patria, que se repone y serena siempre que se cumple un acto de justicia fundado en la virtud incontrastable del derecho.

Emilio Castelar.

REPUBLICA ARGENTINA

Cuestion de Corrientes

CARTA DE D. FÉLIX FRIAS

Sr. D. Domingo F. Sarmiento.

Mi querido amigo:

No debo dejar sin respuesta la carta que Vd. me ha dirigido, y que ha publicado *La Tribuna* de hoy.

Empezaré por el cargo, que Vd. me hace, por haber pedido á la Cámara de Diputados, que tengo el honor de presidir, suspendiera la discusion del proyecto de ley relativo á la intervencion en Corrientes, hasta que diera resultado favorable ó adverso la obra en que estaban empeñados varios miembros de la misma Cámara, ya entre ellos, de buscar de acuerdo con el Poder Ejecutivo una solucion pacífica y honrosa para la cuestion, que tiene hoy divididos á los hijos de esa provincia.

Creo haber usado de una atribucion del puesto que ocupo en dicha Cámara, informándola de los trabajos emprendidos con ese fin; y que en el caso de ser coronados por el éxito, harian inútil una discusion, cuyos peligros á nadie se han ocultado: digo que la harian inútil, porque resuelto por los dos partidos, hoy en lucha, el problema pendiente, la ingerencia del Congreso carecia de razon y de objeto.

La Cámara era dueña de asentir ó no á la indicacion del presidente, á quien compete, segun el reglamento, designar los asuntos que han de formar la órden del dia. No se ha violado, pues, ninguna regla parlamentaria, ni se ha tratado de transacciones en que debiera el Congreso tomar parte. Nadie ha pensado en arrancarle *resoluciones clandestinas*, ni en *escamotear*, segun su espresion, la solucion de la cuestion de Corrientes. De lo que se ha tratado es de buscar una solucion que, sin violar ningun principio, sin ofender ningun derecho, apartara á esa provincia del abismo á cuyo borde se encuentra hoy.

Entraré ahora en el fondo del asunto. Se muestra Vd. enemigo de las conciliaciones, ó lo que es lo mismo de las transacciones por medio de las cuales los partidos procuran dirimir sus diferencias; y se apoya Vd. en los ejemplos de la historia propia y de la estraña.

La traicion de Rosas al compromiso contraido con el general Lavalle no me parece sólido argumento en su favor. Un judas no prueba nada en contra de un buen principio; y en cuanto á la conciliacion con el general Urquiza, á cuyo lado se halló Vd. en el campo de Caseros, no fué tan mala, puesto que nos dió aquella victoria. Por graves que hayan sido las faltas del general Urquiza, antes y despues de esa batalla, fué tan grande el servicio que prestó á la república, que yo me siento inclinado á perdonarlas.

En Europa y los Estados Unidos el espíritu de conciliacion ha prevalecido en mil ocasiones, no como señal del falseamiento de las instituciones libres, sinó por el contrario como uno de los recursos mas eficaces para afianzar el órden y la prosperidad de los Estados; y con sobrado fundamento ha escrito últimamente un compatriota nuestro estas palabras:

«Todo lo que distingue y caracteriza al gobierno libre de Inglaterra y de los Estados Unidos, está consignado en ese espíritu de compromiso ó de conciliacion, que los hace ser el modelo y la envidia del mundo entero. De ese proceder, de ese temperamento han salido como su producto natural, las constituciones libres de los paises modelos en política:»

Llamo la atencion de Vd. sobre estas palabras de Macaulay: «Saber transigir se ha considerado siempre como el fondo de la ciencia del gobierno.»

Cita Vd. la amnistía negada en Francia á los malhechores de la Comuna en prueba de que las conciliaciones no son buenas. ¿Pero qué oportunidad tiene esa cita? ¿Existió acaso entre nosotros alguna corporacion de bandidos, cuyos crímenes hayan sido perdonados, y á los que haya favorecido la amnistía?

Aquellos eran mas que delitos políticos, Vd. lo sabe; y por mucho que se quiera ridiculizar el abrazo fraternal del 7 de Octubre, él no se dió por hombres puros á hombres manchados: fué el de los ciudadanos que durante largos años habian servido la misma causa en los ejércitos, en la prensa, en la tribuna, en los altos puestos de administracion, y á los que tenian separados sucesos fáciles de cubrir con el velo del olvido.

Cuando aquí, en Buenos Aires, el año pasado se empleó la conciliacion para desarmar los ánimos enconados, el pueblo entero aplaudió el esfuerzo generoso, que tendia á establecer la calma en los espíritus y la paz en las calles. Nacionales y estrangeros comprendieron que extinguidos los ódios, poco antes tan exaltados, los hombres de todos los partidos podian darse la mano y ayudar unidos á la regeneracion de la patria.

Muchos dias de gloria dieron á esta misma patria nuestros padres durante las luchas militares, que conquistaron la independencia de que goza; pero yo no vacilo en afirmar que esas glorias no honran mas los anales argentinos, que la alcanzada el dia en que el pueblo todo de Buenos Aires se levantó como un solo hombre para escribir en ellos la palabra *conciliacion*: esto es, la doctrina protectora de la tranquilidad, del órden y del progreso.

El fruto de la concordia no se ha hecho esperar; y no necesita de mis elogios el gobierno actual de esta provincia, producto de esa conciliacion, que Vd. reprueba, para que se le haga por todo hombre sano é imparcial la justicia que merece.

La manifestacion popular, que honró la memoria del Dr. Alsina el dia de su entierro, es uno de esos argumentos que llaman contraproducentes los abogados. Alejado, como he vivido, de los partidos, aunque no de la política; sin pretender dirigir á nadie, pero resuelto á no obedecer á otra direccion que la de mi propia conciencia, yo carecia de títulos para llamarme amigo del Dr. Alsina. La primera vez que puse el pié en su casa fué el dia en que los diarios anunciaron la gravedad de la enfermedad, que sufria. No tengo embarazo sin embargo en declarar que he deplorado sinceramente su muerte, y habria acompañado con gusto, confundido con el pueblo, sus restos á la última morada, si el estado de mi salud lo hubiera permitido. He deplorado la desaparicion del Dr. Alsina; porque habiendo contribuido con tan espontánea voluntad á la obra de la conciliacion, se habia hecho acreedor á la gratitud del pueblo, y habria podido ser tanto mas eficaz su influencia en los destinos de su pais, cuanto que nadie podia dudar, despues de ese hecho, que era desinteresada.

El homenaje tributado á ese compatriota nuestro fué inspirado, no por el recuerdo de los errores de que se le habia acusado, y sobre los que no me toca emitir opinion alguna, sino precisamente por la conciliacion, que Vd. combate, y que él fundó. Por eso fué á su entierro *todo* el pueblo; y permítame afirmar que esa manifestacion popular fué hecha en obsequio del servidor leal del principio salvador de la paz pública.

Yo he simpatizado vivamente con ese principio, por gratitud al honor que me dispensaron mis compatriotas, al darme un puesto al lado del gobernador de esta provincia, y mas que por eso por respeto al principio mismo: quiero decir por el bien que debian reportar de su aplicacion todos los habitantes de esta nacion.

Mis opiniones fueron siempre conservadoras; y no he sido yo el que menos adicto se ha mostrado, siempre que ha escrito en la prensa ó hablado en las Cámaras, al principio de autoridad. No concibo sin la autoridad respetada ni el órden social ni la libertad política; no concibo sin ella la verdadera república. Ninguna revolucion tuvo, ni tendrá jamás mis simpatías: y con esto no quiero decir que no haya abusos posibles, y mas que abusos crímenes en los que mandan; pero pienso que en un pais seriamente constituido las leyes deben ofrecer medios pacíficos y regulares de corregirlos.

Pero cuando la anarquía permanente ha pervertido las ideas y desmoralizado las costumbres públicas, como sucede entre nosotros; cuando están cegadas ó envenenadas las fuentes del sufragio popular, de tal manera que cada eleccion es una batalla ó el orígen de una batalla, ¿qué principio se conculca, qué interés se daña, llamando á los ciudadanos á arrojar el ódio de sus pechos y las armas de sus manos? El ódio es revolucionario ó despótico: persigue en los que debieran gobernar, conspira en los que debieran obedecer. ¿Cuál es el principio democrático, segun el cual sea mala accion matar los ódios, es decir, librar á un pais de opresores y de facciosos? Yo pienso que apagar ódios es sembrar órden y libertades.

A eso tiende la conciliacion, mi amigo. Si Vd. me dice que el remedio es difícil, yo le contesto que es el único remedio; que dado el atraso de nuestro pueblo y los vicios reinantes en nuestros hábitos, es menester elejir entre la conciliacion ó la guerra civil. Buscar en las instituciones el remedio para el mal, que está en las costumbres, es, como se ha dicho, buscar flores en el mar.

Ese remedio único, es el que yo debo aplicar á la anarquía de Corrientes, donde mañana vá á correr la sangre á torrentes, si prevalecen doctrinas contrarias á las que estoy defendiendo.

Cuando dos partidos están en presencia, prontos á desenvainar las espadas fratricidas, ¿no es altamente moral, no es por lo mismo conveniente en sumo grado, que los correntinos se pregunten si no valdria mas deponer los ódios y las armas, y buscar un compatriota digno de mandarlos para colocarlo en el gobierno? Si las pasiones de todos están tan encendidas y los ojos tan ciegos, que ven solo las vigas del ojo ajeno ¿qué principios se opondrian á la designacion de tres argentinos respetables que fallaran en ese pleito? ¿No ha sido este el remedio empleado últimamente en los Estados Unidos, cuando se ha tratado de la eleccion presidencial?

La intervencion retirada, si no la precede un arreglo amistoso y decoroso para todos, será hoy la guerra civil en Corrientes, mañana la guerra civil en Entre Rios, pasado mañana tal vez en Santa Fé: podria ser ademas, y considero esto como el resultado fatal de este grave negocio, podria ser la ruptura de la conciliacion en Buenos Aires.

¿Piensa Vd. que un hecho semejante nos dará crédito á los ojos de los que no han querido amnistiar á los bandidos de la Comuna en Francia? ¿Cree Vd. que en la bolsa de Lóndres subirá nuestro crédito? ¿Cree Vd. que los estranjeros residentes en nuestro país, al que vinieron á buscar trabajo en el seno de la paz, nos aplaudirán, cuando pongamos delante de su vista aterrada el mónstruo de la guerra civil?

Ademas todas esas guerras, que no se necesita mucha penetracion para prever, es indudable que provocarán la intervencion en mas de una provincia de la fuerza nacional. ¿Tenemos bastantes batallones para que la autoridad superior haga el papel de gendarme, de guardian del órden, en todos los lugares donde el régimen constitucional se vea perturbado?

¿Encierran bastante oro nuestras arcas para pagar á los que tendrán el encargo de derramar tanta sangre? Vd. no ignora cuál es el estado de la hacienda pública, y si alguna plata hay en las cajas del Estado, esa plata no es nuestra, es de los acreedores del Estado. Es de los soldados impagos y desnudos en nuestras fronteras, es de los marinos que viven en la miseria, es de la honra nacional, que nos impone el deber de vigilar y defender nuestras costas lejanas y desiertas.

Economizar sangre de argentinos es economizar los capitales, que nos ha prestado el estrangero, no para matar argentinos, sino para ferro-carriles, para templos, para escuelas; no para levantar caudillos, los únicos que medran con las guerras civiles, sino para que consigamos mas civilizacion material y moral.

Fueron las guerras civiles y no el pacto del general Lavalle las que nos arrojaron desangrados é impotentes á los piés del mas cruel de los tiranos; de ese bárbaro tirano, que enlodó todas las glorias nacionales, que no dejó encendida una sola de las luces de la civilizacion, ni á los argentinos mas libertad que la de vestir la librea de los lacayos.

Si á las guerras civiles volvemos, volverémos por el mismo camino á caer en el hondo abismo, del que sabe Vd. necesita un pueblo veinte años para salir.

Yo detesto la guerra civil como la mayor de las calamidades, porque es el mayor de los crímenes. Lord Wellington, el vencedor del mas grande capitan de nuestro siglo, decia con razon; «Renunciaria á todas mis glorias por ahorrar á mi pais seis meses de guerra civil.»

Suponga Vd. por el contrario que el gobernador actual de Corrientes por un acto de elevado patriotismo, que no condenarian por cierto ni sus compatriotas ni la historia, admitiera la solucion de la conciliacion por ser la mas moral. Pacificada por ese medio aquella provincia, se consolidaria la conciliacion de Buenos Aires, en vez de romperse, y podria estenderse á las otras provincias, derramando en ellas beneficios incalculables.

Algo mas podria esperarse. Ese principio tutelar del órden, inspirado por nobles sentimiento, que no faltan en el corazon de los argentinos, podria desde luego aplicarse á la eleccion presidencial. Convenidos los argentinos desde hoy en el candidato que habia de suceder al presidente actual, habrian asegurado ocho años de paz á la República Argentina.

Ocho años de paz! No necesito decir á Vd. lo que eso significa, esto es, de qué prosperidad dotaria al país la conciliacion en tal caso.

Pero si eso sucede, me dirá Vd., desaparece un principio, no habria lucha electoral. Habria algo mejor que la lucha, habria la supresion de la lucha; tendríamos algo mejor que las soluciones del derecho, tendríamos las soluciones de la virtud.

La virtud, lo dijo Montesquieu, y lo han repetido despues todos los maestros de la ciencia moderna, la virtud es el verdadero fundamento de la república.

«Perezcan las colonias con tal que se salve un principio», se dijo un dia en la Convencion francesa. Ese fué el grito de la demagogia delirante. Los principios no son hechos para matar á los pueblos, sino para permitirles llevar una vida regular y honrada.

Las elecciones, hijas de la concordia, nos llevan por el respeto mútuo, á las elecciones sin fraudes ni violencias; y el cumplimiento de la ley moral, fuera de la cual perece toda familia dividida contra sí misma, será la mejor garantía de la observancia de las leyes políticas.

Ahí tiene Vd., mi amigo, puesta á la luz del sol toda mi conspiracion, todo el trabajo clandestino, que Vd. me reprocha.

Soy conservador, como Vd., pero la base de mis convicciones conservadoras es cristiana: y yo trabajo y trabajaré mientras viva por poner el primero de los intereses de un pueblo libre, que es la paz, al amparo del mas sagrado de los principios, que es la virtud.

Abra Vd. todos sus libros, consulte á todos los doctores, no hallará jamás verdad mas luminosa y fecunda, ni igual á la que en un libro, que no redactó la mano de ningun hombre, enseñó el Criador de todos los hombres, cuando les dijo: *Amaos los unos á los otros.*

Su amigo affmo.

Félix Frias.

Junio 1.° de 1878.

LITERATURA

Las flores

I

En este mundo donde en todos los idiomas hay un refran que dice: «de gustos no hay nada escrito» como prueba de que no existe en lo infinito de la creacion ni un ser ni una cosa que á todos agrade, bien puede decirse que las flores han de ejercer una influencia decidida, pues que como escepcion de ese universal refran podria escribirse «no hay nadie á quien no le gusten las flores» sin temor de ser desmentidos.

Por eso no se crea que el hombre solo siente un placer efímero por ese bellísimo ejército de dalias, claveles, rosas y camelias que en la variada república del jardin ostentan sus hermosos colores, y embriagándose con su fragancia nos absorben en plácidas ilusiones. Las flores tienen para nosotros mas valor que el de un dulce entretenimiento en que la vista se recrea; nos gustan porque casi siempre son eternas compañeras de nuestra felicidad, porque siempre tienen para nosotros algo parecido á un recuerdo ó una esperanza, porque en ellas vemos siempre á la mujer amada; porque son el símbolo del amor que ésta escogiera para representante suyo en un momento de inspiracion, por que su vida es tan corta como nuestra dicha, por que son como la sonrisa de Dios y una de sus mas bellas creaciones.

No se puede pasar por un jardin sin detenerse largo rato á contemplar las flores. Aquí se alzan orgullosas como la belleza y allí se inclinan mústias como una esperanza perdida. Unas salen á nuestro camino como queriéndonos impedir que profanemos con nuestra presencia su felicidad, ó como si quisieran seducir nuestra mirada impidiendo que se fije en alguna de sus compañeras; otras escondidas entre la yerba que al lado del límpido arroyuelo crece, se anuncian por su fragancia incitándonos á que las busquemos. Una murmura al suave arrullo del viento un secreto para que este vaya á contárselo á la vecina, otra se afana en adorar á la dorada mariposa para llorar mas tarde su inconstancia. En aquel hermoso recinto las penas se olvidan, la desgracia cesa un momento de mortificarnos y el alma gozosa y satisfecha llega á creer en la felicidad y en la inocencia.

II

Las flores desempeñan una importantísima influencia en la vida. Muchas veces procuran nuestra economía, otras como la voz acusadora de la infidelidad, algunas como el último adorno de la muerte. Vamos á probarlo.

Hoy es el santo de F... es una amiga de nuestra niñez á quien tenemos que demostrar con cualquier obsequio que aun no nos hemos olvidado de ella. ¿Qué mejor regalo que un ramo de flores?

El nos libra de un compromiso, nos ahorra grandes gastos, nos quita el temor de no haber acertado á elejir un obsequio propio del objeto á que se destina y tenemos la seguridad de quedar bien, porque las flores tienen el privilegio de ser bien recibidas en todas partes y á todas horas.

Pero si no es amiga, si es la mujer amada á quien no tuvimos valor para declarar nuestra pasion aun sospechando que gustosa corresponde á ella, no hay que dudarlo. Cuando el ramo se pone mústio y sus flores pierden el color, se quita del jarron en que antes luciera sus encantos, pero nunca irá con las mismas flores con que se trajo. Falta en él una flor, la jaspeada camelia que le servia de corona y que la hermosa dueña puso un momento en sus blondos cabellos para ocultarla despues con cuidadoso esmero en el mas oculto cajon del tocador. Un dia la veis y aquella rosa os descubre un misterio, el misterio de vuestra felicidad. Sois amado, pero la relacion de tan feliz secreto la debeis á una flor.

III

Las flores finas tienen grandísima influencia. Ellas han producido un tipo social, tipo clásico lleno de encantos y hermosura, con ojos negros que matan y manos blanquísimas llenas siempre de nardos y claveles, tipo que hoy acude con su canastillo á los paseos donde van las gentes que tienen coches y corren tras de ellos, para vender un ramo, y mañana reclinado en el blando asiento de una elegante berlina se pasea por el mismo sitio sin temor á que la gente murmure, y que solo algunas veces se pone pálida, cuando alguna mujer de su olvidado oficio la ofrece un ramo; tipo que pasa la vida en teatros y diversiones y muere asfixiada por el aire aristocrático que respira: la florera. Ella es la que siempre que os ve acompañando á algunas señoras, os ofrece flores, poniendo en un grave compromiso el bolsillo. Ella en cambio es la confidenta de muchos amores. Los caprichosos bolsillos de su blanco y bien planchado delantal suelen ocultar muchas veces el billete amoroso que por arte de prestidigitacion, se escapa del bolsillo de la opulenta señora.

Protectora de muchas relaciones ocultas, amada y amante de todos los que la compran muchas flores, alegre, sonriente parece feliz y no lo es ni un solo dia.

De florera pasa muchas veces á ser señora, pero cuando deja de ser señora, ya no puede volver á vender flores.

Nadie las compra ofrecidas por unas manos que tienen arrugas, y una boca que perdió la frescura de la juventud.

IV

Cuando junto á la poética reja, que os separa de la mujer á quien amais, dulcemente entretenidos en una conversacion en que el «yo te amo» y el «no me olvides» son el tema obligado, se introduce alguna variante, suele ser la causa la rosa que la novia lleva puesta en sus hermosos rizos. Esa flor es durante todas las horas que el dichoso coloquio dura, objeto de una reñida campaña, en la que se combate con palabras de cariño y sonrisas de cielo. Vuestro empeño se cifra en ser dueños de aquel adorno, ella se le niega con toda la firmeza aparente del que está dispuesto á no rendirse. Perdeis terreno, la victoria es del enemigo. En aquel momento apelais á la estrategia y si la quitais con los lábios despues de un beso, lejos de mostrarse quejosa os mira arrobada. Es feliz porque la habeis comprendido. No queria otra cosa.

El primer recuerdo que obtenemos de la mujer amada suele ser una flor. La caja que la madre de Darío regaló á Alejandro y en que este puso los poemas de Homero, nos pareceria poco para guardarla. No la cambiaremos por todos los tesoros de Creso.

Pero el tiempo corre, los años pasan, el mundo que antes nos parecia el cielo, llegamos á verle como un abismo de miserias. Un dia, ya en la edad de la modestia, dirigimos casualmente una mirada á los trofeos de esa batalla que se llama juventud. Guardada en un papel junto á un paquete de cartas, que el tiempo puso amarillentas, encontramos los restos de una flor seca y marchita: es la que en un momento de amor nos dió la mujer á quien entregamos nuestro corazon. La mujer fué infiel. La flor está denunciando su infidelidad. Si vuestras lágrimas pudieran devolverla su existencia, aquella renaceria fresca y lozana.

V

Pero las flores tienen una virtud superior á todas las ya dichas. Las flores hablan. Yo creo que despues del de los ojos, el lenguaje de las flores es el que mejor espresa el amor. Los árabes inventaron ese poético idioma. Ellos dijeron que la albahaca era señal de ódio y el pensamiento de tristeza y el clavel de amor. Ellos hicieron de la violeta el símbolo de la hermosura, de la virtud y de la modestia. Ellos saludaron en la rosa á la reina de las flores y como á tal la querian y reverenciaban. Aquellos hombres querian aprender el mundo en dos libros sublimes. En el cielo querian leer el porvenir; en las flores el amor, en el cielo y en la naturaleza unidos leer la grandeza de un Dios que no han comprendido por los errores de un falso profeta.

VI

En esas reuniones del gran mundo donde el lujo despliega orgulloso su poder, las flores desempeñan un importantísimo servicio. Ellas adornan la elegante y marmórea escalera por donde toca mas que pisa, el aristocrático pié que calza un diminuto zapato de raso, ellas forman el delicado *bouquet* que la graciosa niña tiene entre sus manos *dándole de su aliento los olores*, ellas las que cuando van unidas á la hermosura eclipsan las fulgurantes luces de las mas ricas joyas, ellas las que pueblan los mas elegantes y aéreos vestidos de baile, dándoles una alegría y una belleza incomparable, ellas las que prestan á las suculentas mesas una seduccion imposible de resistir, ellas en fin, las que no reconocen clases ni jerarquías, ni se postran mas que ante el imperio de la belleza.

VII

En el lecho de muerte de la vírgen; sobre el fúnebre tablado que sostiene el blanco ataud, se ve frecuentemente una corona de flores, tristes como la melancolía, y con el apagado color de la desgracia: son las flores de la muerte. En todos los jardines salen á nuestro paso recordándonos lo efímero de nuestra desdichada existencia. Son blancas y al rededor de su corola tiene su círculo amarillento como si estuviesen atacadas de ictericia. Con esas flores se hacen las coronas que vemos depositadas sobre la losa fria de una tumba. Viven en el cementerio mientras las lágrimas las riegan; mueren cuando la resignacion empieza á iluminar nuestra alma abriéndola las puertas del consuelo.

Miguel Moya.

EXTERIOR

Correspondencia de Lóndres

[Traducida del *Jornal do Commercio*, para *El Siglo*]

Abril 18 de 1878.

Habiéndose reunido el parlamento mas pronto que de costumbre, fué tambien aplazado en la Pascua por mas tiempo que el ordinario, de 16 de Abril á 11 de Mayo. En general se piensa que fué por un tiempo demasiado largo, en vista de la precaria posicion de los negocios: sin embargo, antes del aplazamiento habian sido votadas algunas leyes y entre estas el aumento de impuestos. En todo caso se habia trabajado mucho y los ministros y la cámara de los comunes son mortales y necesitan descanso.

Despues de mi última carta aumentó la ansiedad pública, que disminuia á medida que la guerra parecia acercarse. Antes del aplazamiento del parlamento, el *leader* ministerial, admitiendo que habia motivo para inquietud, aseguró á la cámara que no habia aumentado la esperanza que tenia el gabinete de ver realizado el congreso, ni los temores de una colision en Constantinopla habian aumentado, que, en virtud de la intervencion inglesa, habia probabilidad de la pacificacion del Epiro y de la Tesalia, y que nada habia ocurrido que justificase el rumor de que la Inglaterra estaba aislada.

Apenas habian los diarios oposicionistas criticado estas declaraciones á consecuencia del silencio del blanco de sus sospechas y aprensiones, lord Beaconsfield, cuando noticias telegráficas anunciaron que una brigada de 7,000 hombres de todas armas habia recibido órden de embarque para Malta.

Esta noticia naturalmente produjo nuevos temores, y en este aumento de tropas indígenas, cuyo número podia aumentarse fácilmente al ejército de la reina, que ya llenaba nuestras guarniciones en el Mediterraneo y podian con pocas horas de aviso de los dos cuerpos de ejército estar prontos para marchar, se descubrió el verdadero motivo de la retirada de lord Derby, á que apenas habia aludido, sin esplicar, en la cámara de los lores.

Con todo, como verá el lector por mi narracion diaria, las noticias de hoy de San Petersburgo tienden á confirmar las seguridades dadas por el ministerio á la cámara de los comunes.

El empréstito brasilero de 1875 participó la semana pasada de la mejora general que tuvieron los precios de los fondos estrangeros y subieron 1 p %, quedando estacionarios los otros empréstitos.

La reserva metálica del Banco de Inglaterra, segun el último balancete, bajó á £ 10.231,309, ó casi cinco millones menos de lo que hoy es considerado generalmente como debiendo ser el mínimo; la reduccion fué debida á causas que generalmente afectan la reserva en esta época; sin embargo, esta aun representa el tercio de la circulacion del Banco. No fué, pues, seguida de elevacion en la tasa del descuento, que fuera del Banco se conservó abajo de la tasa de este, 3 p. %, en virtud de dinero estrangero existente en Inglaterra. Entre tanto la situacion del Banco causó alguna inquietud.

Fué tal, no obstante, la abundancia de dinero, que aparecieron tres pequeños empréstitos. El primero, de 2½ millones de £, por propuestas del directorio de obras metropolitanas, garantido por los impuestos locales de Lóndres, para mejoras en las calles, con el interés de 3½ % solamente, fué tomado el 16 de Abril á un término medio superior á 100¼ %.

El segundo fué un empréstito de £ 1.700,000 á 4½ %, para ferro-carriles, contraido por el gobierno de Noruega; el precio de la emision fué 95, siendo el empréstito existente de 4½ %, de casi la misma suma, cotizado á 97. Las listas de suscricion quedarán sin duda llenadas esta tarde, pues los Estados del Báltico gozan de gran crédito en Lóndres.

El tercero, tambien por propuestas, fué un empréstito á interés de 4 % para la colonia de Tasmania, al cual hubo alguna oposicion, alegándose que el gobierno de la colonia habia rehusado pagar el interés de un empréstito anterior á causa de una divergencia respecto del ferro-carril en que fué empleado.

Hasta ahora, este año, entre las fluctuaciones de otros fondos públicos, los brasileros han quedado sino firmes, estacionarios.

El 15 de Abril nos trajo el cable, posteriormente averiado por el ancla de un buque, cerca de Lisboa, la noticia de que un decreto imperial habia disuelto la cámara de diputados, y convocado la reunion de la asamblea general, despues de las elecciones, para el 10 de Diciembre de este año. Por mas inconveniente que sea este llamamiento al país, por interrumpir los negocios públicos, se presume aquí que las causas principales de la disolucion fueron la política del nuevo gabinete en la cuestion electoral, en las finanzas y en la economía, y la gran mayoría adversa que tendria que encontrar en la cámara temporal.

Si es así, el llamamiento á la nacion, para que decida si apoya ó no la política del gabinete, en las actuales circunstancias, nos parece ser un paso natural y constitucional, por ser inevitable mas tarde ó mas temprano. Aquí, esa medida, teniendo el Brasil una deuda flotante tan crecida, habiendo fallado las cosechas de dos productos importantes, habiendo continuado los efectos del hambre en tres provincias, causando probablemente una baja en la renta, fué considerada como imperativa, independiente de la política de partido, y ayudó mucho á sostener los precios de los fondos brasileros en Lóndres. La rápida suba ahí del cambio sobre Lóndres indica que la caida fué el resultado de un pánico temporal en Rio Janeiro.

En el primer trimestre de este año hubo una importante reduccion en la importacion de dos de los principales artículos de produccion brasilera, comparada con la de igual período de 1877.

De azúcar recibimos en esos meses de 1877, 835,226 quintales por valor de £ 578,594. Este año recibimos apenas 598,709 quintales por valor de 598,709 £.

De algodon recibimos en 1877, 198,118 quintales, por valor de 605,945 £, contra 68,518 quintales por valor de 199,448 £ este año.

Es, pues, evidente que las provincias del Norte del Brasil están sufriendo bastante; esperamos, sin embargo, que sea temporalmente.

Los suministros de café han aumentado considerablemente en cantidad, aunque poco en valor. En 1877 importamos 54,181 quintales por valor de £ 221,677 y en 1878, 73,315 quintales por valor de solo 288,372 £.

Nuestra exportacion de tegidos de algodon y lino bajó un poco en el último período, comparado con el primero, pero los de lana presentan un aumento diminuto.

Aumentó tambien en cerca de 10,000 toneladas la exportacion de carbon, así como en el valor de cerca de 16,000 £ la de herramientas y cuchillería; la de fierro colado y batido, por valor de 10,500 £; al paso que la de carbon disminuyó cerca de 1,100 toneladas por valor de 8,000 £.

El movimiento de oro fué insignificante, ya en valor, ya comparativamente.

En las últimas noticias recibidas de la América Central hay párrafos que los sembradores de café del Brasil leerán con interés.

«Escriben de Costa Rica que aun no se habia recogido la cosecha de café á causa de la escasez de brazos. Se habian embarcado de Punta Arenas cerca de 35,000 sacos, y esto se creia que seria la tercera parte de toda la cosecha. El precio se sostenia en el interior, pagando los compradores de 15½ á 16 cents. la libra por lotes buenos.

«La revista del mercado de café en 1877, en San Francisco, demuestra que la importacion total del año, de todas las procedencias, fué de 16.358,827 libras, siendo 14.520,680 libras suministradas por las repúblicas de la América Central. Las cantidades acreditadas á cada una, son como sigue: Nicaragua, 95,199 libras; Guatemala, 6.766,450; Salvador, 3.330,980; Costa Rica, 4.328,111 libras.

«La importacion de café de Nicaragua, en San Francisco, presenta la faz curiosa de una disminucion constante desde la primera importacion en 1867, de 238,712 libras, hasta el guarismo arriba del año pasado, al paso que la contribucion de Guatemala ha subido, en el mismo período, de 874,562 libras en 1867 hasta quedar hoy la primera en lista; diez años despues Costa Rica, en 1877 apenas suministró 468,381 libras mas que en 1867, al paso que Salvador presenta una diferencia entre esas dos épocas de 3.168,310 libras en favor de 1877. El producto de las cosechas en Salvador y Guatemala ha aumentado constantemente en esos años, mientras el de la de Nicaragua perdió toda su importancia y el de la de Costa Rica no puede conservar su antiguo puesto.»

Se anunció hoy la quiebra de los Sres. Darbyshire, M. Kinnel y C.ª, casa que ocupaba una posicion en el comercio del Plata, debidas, segun se dice, á recientes especulaciones en café.

Su pasivo sube á 250,000 £, al paso que el activo, segun parece, no dará 6 chelines por libra esterlina.

Pasemos ahora á la gran cuestion del dia.

La primera noche de discusion de la respuesta al mensaje de la reina (que la cámara de los lores votó luego) fué señalada en ambas cámaras por la declaracion ministerial de estar dispuesto el gobierno á tomar parte en un congreso en que la cuestion de Oriente fuese considerada en su conjunto, y en que los artículos del tratado de San Stefano fuesen sujetos á su deliberacion, ó segun la frase de lord Beaconsfield, «no como violaciones de los tratados de 1856 y 1871, sino mas bien como sujestiones del gobierno ruso, presentadas al congreso, á fin de ser discutidas, y si fuesen justas, adoptadas por las otras potencias de Europa; pues el gobierno inglés tomaba en la debida consideracion las circunstancias en que la Rusia se hallaba colocada, á consecuencia de la guerra con Turquía, y estaba dispuesta á tomar en consideracion los acontecimientos.»

No realizándose, pues, el congreso, el gobierno no podia hacer otra cosa sino armarse, cuando toda la Europa estaba armada.

«Siempre consideré, dijo, que el gobierno de Su Magestad, de cualquier partido que sea formado, es el depositario del imperio. Ese imperio fué formado por el espíritu emprendedor y la energía de vuestros antepasados; y tiene un carácter muy peculiar.

«Ningun César, ni Carlomagno presidió jamás dominios tan peculiares. Su bandera flota en muchos mares; tiene provincias en todas las zonas; estas son habitadas por pueblos de diferentes razas, diferentes religiones, leyes y costumbres diversas.

«Algunos están ligados á nosotros por los lazos de la libertad, conocedores de que sin su union á la metrópoli no tendrán garantías para la libertad pública y para el gobierno propio; otros lo están por los lazos de sangre y por consideraciones no solo materiales sino morales. Hay millones que están ligados á nosotros por el gobierno militar y se inclinan á nuestro dominio porque saben que á él deben el órden y la justicia. Todas estas comunidades están de acuerdo en reconocer el espíritu dominante de estas islas que formó y modeló de este modo tan gran porcion del globo.

«Milord, este imperio no es una herencia mezquina; no es tampoco una herencia que pueda gozarse; es necesario mantenerlo, (*Apoyados*), y solo puede ser mantenido por las mismas cualidades que lo crearon, por el valor, la disciplina, la resolucion y el respeto al derecho público y á los derechos nacionales. En este momento algunas garantías de ese imperio corren peligro en el oriente de Europa. No puedo creer que en un momento de estos sean los pares de Inglaterra quienes dejen de apoyar la causa de este pais. No quiero creer que dejareis de votar unánimemente la respuesta que ahora propongo al mensaje.»

Lord Derby entendió, que en cuanto al armamento ya estábamos suficientemente armados con nuestra escuadra; y reveló el hecho de haber habido entre él y sus colegas de gabinete una sucesion de divergencias; que cuando este pidió el crédito habia ofrecido su dimision; y esplicó que aunque su retirada coincidiese con la llamada de las reservas del ejército y de la milicia, «no fué ese el único, ni aun el principal motivo de la divergencia que desgraciadamente surgió entre mis colegas y yo. Cuáles fueron los otros motivos no puedo divulgarlo mientras no se conozcan las propuestas del gobierno de que disentí.»

Manifestó la opinion «de que aun cuando las negociaciones para un congreso no tuviesen éxito, ese hecho en sí no era muy de lamentar, por cuanto, escepto el Austria, no sabia que otra cualquier potencia tuviese jamás gran deseo de que se reuniese el congreso. La Rusia era la primera que se oponia, Alemania tomaba parte en él con repugnancia, el gobierno francés no ocultaba su aversion á lo mismo, dando la razon un tanto característica de que tendria que aparecer en posicion diferente de aquella en que estaba en 1856.»

Entendió «que debíamos haber animado al congreso á no hacer ó decir nada que pudiese evitar su reunion, hasta que estuviese allanado el camino por negociaciones particulares y separadas entre las potencias interesadas.»

Dijo que el proceder de lord Salisbury habia creado la opinion, «que el gobierno inglés exige que sea roto el tratado de San Stefano y que está dispuesto á sostener por la fuerza esa exigencia.»

Declaró que las dificultades de la situacion se habian agravado con la publicacion de la circular y la apariencia de una amenaza.

Con la reticencia y la demora, aun cuando sucediese lo peor, la Inglaterra habria ganado.

«La Rusia tiene un ejército enorme que sostener. Ella estará no solo obligada á conservar ese ejército en su actual efectivo numérico, sino tambien á au-

EL SIGLO

TELÉGRAMAS

AGENCIA HAVAS

SERVICIO TELEGRAFICO DE EUROPA

PARA LA PRENSA ABONADA

Paris, Junio 7 (tarde).

En la última sesion de la Cámara de diputados el Gobierno ha sido interpelado respecto á la política exterior de la Francia y del papel que debe tener en la situacion presente en víspera de ser definida por el Congreso de Berlin.

El ministerio ha presentado á la Cámara la exposicion de su programa político, que ha consistido en mantener la neutralidad mas absoluta, buscando emplear la influencia de la Francia para obtener una solucion pacífica de las cuestiones pendientes, las que indirectamente tienen tambien interés para el pais. La Francia ha declarado á las otras potencias europeas que no podria adherirse al Congreso sino bajo la condicion de que el programa fuese estrictamente limitado á los negocios de Oriente y que no tuviese que pronunciarse sobre ninguna otra cuestion internacional.

El Gobierno está seguro de que el Congreso no examinará las cuestiones que se relacionan con el Egipto, la Siria y los Santos Lugares, sino sobre la proposicion ó con el consentimiento formal de la Francia.

Estas explicaciones han sido recibidas por la Cámara satisfactoriamente y la discusion de la interpelacion se ha terminado por el voto de una órden del dia de confianza aprobando plenamente la política del Gobierno.

(AGENCIA HAVAS.)

La prensa abonada para costear este servicio telegráfico, y la AGENCIA HAVAS, prohiben la reproduccion y retrasmision de estos telégramas, de conformidad con lo dispuesto por las leyes vigentes.

EL CORRESPONSAL AL «CENTRO COMERCIAL».

Buenos Aires, Junio 8 de 1878.

Oro, 31.25; para fin de mes 31.10.
Billetes Banco Nacional, 30.90.
Cédulas, 87 1/2.
Acciones Banco Nacional, 56 1/4.

—La sociedad *Romea* dará hoy una excelente representacion dramática en el teatro Cibils, compuesta del drama *Las dos madres* en que sobresale la actriz D.ª Grabriela Romeral, y del juguete cómico *No mateis al alcaide*.

Todos los aficionados están perfectamente en sus respectivos papeles.

—Fueron nombrados ayer miembros de la comision del Hospital los Sres. D. Benito Lombardini, D. Nicolas Zoa Fernandez, D. Pedro Llamas, D. Francisco Gomez (hijo,) D. Juan Jackson, D. Pedro Piñeirúa, D. Rudecindo Gomez y D. Ventura Garaicochea.

—Sermon de esta noche en la iglesia evangélica: «Relaciones del discípulo de Jesucristo á ambas autoridades, la civil y la eclesiástica.»

SECCION COMERCIAL

Operaciones de Bolsa

Montevideo, Junio 8 de 1878.

Entradas de cabotaje dia 6

Colonia el 5, pailebot nacional «Colonia,» de 124 toneladas, patron P. Arsiche y 9 de tripulacion, á Pesce y Rodriguez con 227 bolsas lana, 1695 cueros lanares, 7 bordalesas sebo, 319 cueros vacunos, 4 bolsas cerda, 30 fanegas trigo, 413 cueros de potro, 7 bordalesas aceite de potro, 27 cueros de nonato.

Dia 8

Mercedes el 30 del pasado, pailebot nacional «Bello Pepito,» de 31 toneladas, patron J. Dias y 6 de tripulacion, á J. Passano con 1000 hectólitros carbon.

Nueva Palmira el 5, goleta nacional «Rosa de Italia,» de 40 toneladas, patron D. Sardo y 5 de tripulacion, á J. Passano con 120 esterios leña.

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATRO SOLIS

COMPAÑIA LIRICA ITALIANA

Hoy domingo 9 de Junio

8.ª FUNCION DE ABONO

LA SONÁMBULA

REPARTO

El conde Rodolfo	Sr. Narberti.
Elvino	» Gottardi.
Amina	Sra. Cortesi.
Lisa	Srta. Angiolelti.
Teresa	» Stampanoni.
Antonio	Sr. De Bezzi.
Un Notario	» Del Oro.

Coros de aldeanos de ambos sexos.

A las 8.

CIRCO 18 DE JULIO

GRAN COMBINACION — COMPAÑIA ECUESTRE

HADWIN WILLIAMS Y COKRELLY

Hoy domingo 9 de Junio

Dos grandes y estraordinarias funciones á las 2 de la tarde y á las 8 de la noche

Teniendo la nueva compañia que volver a Buenos Aires, dará sus últimas funciones.

Por última vez

La mas arrojada y atrevida artista de la época

MISS VICTORIA

hará su caida peligrosa, trabajo de gran mérito.

El Capitan Litch

hará la graciosa parodia del *Audáz domador de 55 leones*.

Los 5 clonws florentinos LOS HERMANOS PICHIANI.

Salon de la Victoria

ANTIGUA QUINTA DE D. PANCHO GOMEZ

CALLE AGRACIADA N.º 876 Y CALLE GOMEZ Á LA VUELTA (ENTRADA POR ESTA ÚLTIMA CALLE)

PASO DEL MOLINO

ESTABLECIMIENTO DE

HORTICULTURA Y ARBORICULTURA

DE

DOMINGO BASSO

Especialidad de árboles frutales, no teniendo rival en el Rio de la Plata.
Gran cantidad de plantas de todas clases las mas raras y bonitas, tanto de adorno como de flores.
Parras especiales para hacer vino, recien introducidas de Italia donde no existe enfermedad alguna.
Uva de mesa de la mas rica clase.
Se venden por mayor y menor á

Precios que no admiten competencia

Para mas informes, ver el catálogo del Establecimiento, que pueden obtener los interesadss en la misma quinta y en la imprenta de *El Siglo*.

j9.2 meses

Por disposicion del Sr Juez Letrado de lo Civil Dr. D. Daniel Granada, se hace saber al público que el diez de Junio del presente año de tres á cuatro de la tarde y á las puertas de la Escribanía de este Juzgado se va á sacar á almoneda un terreno con lo en él construido y plantado, situado en el Cerrito á la altura del arroyo Casavalle y con fondos al Miguelete, compuesto de un área de cincuenta y cuarta cuadras cuadradas, perteneciente á D. Tomás Benvenuto, tasado dicho terreno con las plantaciones y edificios en veinte y tres mil ciento cincuenta y siete pesos con doce centésimos, para pago de un crédito que le demanda D.ª Manuela Pons de Pol en autos sobre restitucion del precio de un campo. No se admitirá oferta que no llegue á las dos terceras partes de la tasacion, debiendo el mejor postor á los efectos del art. 919 del Código de Procedimientos depositar la suma de cien pesos en garantía de su oferta. Por informes ocurrir calle Cámaras número 148. — Montevideo, Mayo 23 de 1878. — *Silvestre Sienra*, escribano público.

m24.13

Conchavos Esta acreditada casa se encarga de procurar y colocar toda clase de sirvientes, cocineros, mucamos, mozos de hotel y café, cocheros, mozos de tienda y almacen, tenedores de libros, capataces, porteros, peones de cocina, jardineros y peones de quinta, maestras de escuela, cocineras, mucamas, niñeras, costureras y modistas; hay una buena ama de leche, vasca francesa, y dos italianas, leche fresca y buenas recomendaciones; se necesitan 4 mucamas vascas ó francesas que sepan bien planchar y tengan buenas recomendaciones, se les dará buen sueldo; hay colocacion para 3 niñeras de 12 á 14 años, se encarga de colocar buenos mozos de cámara. Prontitud y buen servicio—Calle Juncal, 118.

LII

GENERAL

VERSAMMLUNG

Der Deutschen Evang. Gemeinde am Mitwoch d. 12 Juni 1878 im local des Clubs «Frohsinn» Abends 8 uhr.

Tagesordnung: Beschlussnahme über Gemeinde Angelegenheiten. Verfügung über Gemeinde. Eigenthum. Berathung der Statuten der Deutschen Schule.

N. B.—Der Eintritt zum Club lokal ist diesen Abend allen Gemeinde mitgliedern gestattet.

jn9.3

Paricion

EN LA PRIMAVERA

En la estancia Santa Matilde, arroyo Marrincho, se venden al corte de uno á mil carneros mestizos (negretti) al ínfimo precio de 3 $ uno.
Nota.—Las majadas solo se trabajan á la salida del sol.

a13.2meses.3ªpaj

AVISOS MARÍTIMOS

Royal Mail Steam Packet C.º

VAPORES CORREOS

DE LA

Mala Real Inglesa

Contratados por el Gobierno de S. M. Británica para la conduccion de la correspondencia.

ITINERARIO FIJO

SALIDAS DE ESTE PUERTO LOS DIAS 2 Y 16 DE CADA MES

EL VAPOR

MONDEGO

Saldrá el dia 2 de Junio para
RIO JANEIRO,
BAHIA,
PERNAMBUCO,
SAN VICENTE,
LISBOA,
SOUTHAMPTON,
Y AMBERES.

Se dan boletos para los principales puntos de España y Portugal.—Precios de pasaje muy acomodados.—Viajes en estremo rápidos.

F. L. Humphreys.

184 — CALLE PIEDRAS — 184

m23.perm

Compañía del Pacífico

LÍNEA QUINCENAL DE VAPORES PAQUETES REALES

Entre Europa y el Pacífico

Haciendo escalas en Liverpool, Burdeos, Santander, Coruña, Carril, Vigo, Lisboa, Pernambuco, Bahia, Rio Janeiro, Montevideo, Punta Arenas, Valparaiso, Arica, Islay y Callao.

Salidas en el mes de Junio

PARA EUROPA

John Elder	saldrá el 5	» Junio
Britannia	» el 19	» »
Galicia	» el 3	» Julio

El BRITANNIA tocará en Bahia y Pernambuco.

PARA EL PACÍFICO

Illimani	saldrá el 5	de Junio
Liguria	» el 25	» «
Iberia	» el 8	» Julio

PARA ESPAÑA Y FRANCIA, sin tocar en el Brasil

MAGELLAN . . . . . . Junio 21

directamente para Vigo, Carril, Coruña, Santander y Burdeos.

SIN HACER CUARENTENA

El «Magellan» dará vino, *gratis*, á todos los pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. La comida y servicio en este vapor es á la francesa.
Todos estos vapores llevarán pasajeros y carga.
Para mas informaciones ocúrrase á los agentes.

YARROW HETT Y C.ª, Solís, 55.

III

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERIAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

NIGER

Comandante, JACQUES

Saldrá de aquí con destino á Burdeos, el 9 de Junio á las de la tarde, tocando en

RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO
DAKAR LISBOA
Y VIGO

EL PAQUETE FRANCES

GIRONDE

Comandante, DELABARRE

Saldrá de aquí con destino á Burdeos el 25 de Junio á las 3 de la tarde, tocando en
RIO JANEIRO
DAKAR
LISBOA
Y VIGO

Sin trasbordo.
Recibe carga y pasajeros para dichos puertos.
Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías ocúrrase á la

Ajencia, Cerrito, 195, altos (antes 181)

El Gerente, *O. de Martrin Donos*.

VII

SOCIÉTÉ GÉNERALE

TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

Línea mensual de Nápoles á Buenos Aires

AVISOS Y ANUNCIOS

Al comercio El que suscribe participa al comercio y al público en general, haber vendido á don ... el almacen de comestibles situado en la calle de Canelones, núm. 107, esquina á la de Convencion. El que se considere acreedor debe presentar sus cuentas en la mencionada casa dentro del término de cinco dias á contar desde la fecha, vencido el cual, no se atenderá reclamo de ninguna especie por parte del comprador.—Montevideo, Junio 7 de 1878.—*Pedro Aguirre.* jn8.3

Al comercio Juan Crubellati, previene al público que es el único representante del señor Montagna Carlos de Juan, Negociante en vino de Broni á Caneto, residente en Broni, Italia. Para tratar calle de Camacuá número 72. jn8-3p.

Al comercio Se hace saber que don Agustin Ros ha vendido su establecimiento de cigarrería situado en la calle del Rincon n.° 115 á D. Francisco Faig.—Pasado 3 dias de la fecha no se atenderá ninguna reclamacion.—Montevideo, Junio 8 de 1878.—*Agustin Ros.* jn8.3

Ama de leche Fresca, de 22 años, italiana, busca una criatura para criar en casa de los interesados; en la calle Queguay número 155 darán razon. j7.3

Al comercio Participamos al comercio y al público que la sociedad que giraba en esta plaza y las de Bayona, Burdeos y Buenos Aires bajo la denominacion de Apesteguy freres, giró desde el 1.° de Enero de 1878 en las mismas plazas y bajo la misma razon social, entrando á formar parte de ella como socios los Sres. Juan Pedro y Lorenzo Apesteguy, Luis Carrere y Juan Bautista Silvestre Apesteguy (hijo).—Participamos al mismo tiempo que hemos conferido poder general á nuestro dependiente D. Enrique Caplane.—*Apesteguy hnos.* j4.15

Agua del aseo Para quitar las manchas de la ropa, inventada por el afamado químico español D. J. M. G. V. Otero y preparada en Montevideo solamente por Valentin G. Vallejo. Esta maravillosa especifico se halla en venta al detalle en infinidad de tiendas, almacenes y peluquerías y al por mayor en su depósito general calle de San José núm. 60, en donde se vende al precio de $ 4 docena y 50 cents. frasco.—NOTA.—Por garantía de los consumidores se previene que, el que con el uso del agua del aseo no obtenga los resultados deseados, se le devuelve el dinero á razon del precio del por mayor. XVIII

Al comercio Los que suscriben hacen saber al comercio y al público en general, que con fecha 15 del corriente mes ha sido disuelta de mútua conformidad la sociedad que en esta plaza y la de Montevideo giraba bajo la razon social de Frecero y Sanguinetti, quedando el activo y pasivo á cargo del socio Andrés Sanguinetti. — Salto, Mayo 16 de 1878. *Francisco Frecero.—Andrés Sanguinetti.* m24.15

¡Atencion! Con rentas y garantías para el depositante que únicamente esta acreditada casa por su mucha antigüedad y fuerte capital puede ofrecer, se facilita en la misma cualquier suma de dinero sobre alhajas, liquidaciones, muebles, fondos públicos, efectos de comercio y otros objetos que representen valor. Tambien se descuentan vales de buenas firmas y se hacen hipotecas desde 20,000 pesos hasta 20,000 pesos sobre fincas y terrenos situados en la capital, sus alrededores y en todos los departamentos de la misma y en el de Canelones. Oficinas de la antigua casa de Préstamos y Descuentos, calle de Buenos Aires número 277, antes 237, bajo los arcos de la Pasiva, de 9 de la mañana á las 6 de la tarde. m19.1 mes

Alberto R. Bertran Agrimensor y tasador público—Ofrece sus servicios, escritorio calle Canelones n.° 165. m.14-h. fin de año.

Barba y bigotes! Para hacer crecer este ornamento que caracteriza el rostro del hombre, basta usar las fricciones 2 veces en el dia con la afamada AGUA MEJICANA del químico Weber de Gand, esta agua especial no solamente activa el crecimiento de los pelos sobre los calvos sino tambien hace reaparecer de cierta edad ... Único depósito, calle Sarandí 317, Bazar Parisien. j4.1mes

Código DE PROCEDIMIENTO CIVIL.—Esta importante obra, se espendera al público á $ 2 el volúmen en todas las librerías de la capital, desde el 1.° de Junio del corriente año. j1°.1 mes

Cupé Hay en venta uno nuevo recien construido que se dará por un precio muy reducido. Para tratar en la calle de las Piedras núm. 316. m30.perm

Cándido Rovido PROCURADOR calle Buenos Aires, 170.

Dr. Espinosa Médico-cirujano y partero. Calle Uruguay número 200 (esquina Daiman.) Consultas de 12 á 1—*Para enfermedades de niños y vacunacion*: de 1 á 2. j2.10

Dr. Cantero Garcia Especialista en enfermedades crónicas y rebeldes, curacion radical. Consultas, de 12 á 2 de la tarde. Ituzaingó núm. 145. m29.1 mes

Doctor GUILLERMO LEOPOLD, Médico-cirujano—Hotel Oriental, cuarto núm. 54.—Consultas, de las 12 á 2 de la tarde. Especialista en las enfermedades de los pulmones y del corazon. m28.1mes

Dr. V. Stajano Calle del Cerro núm. 30—Consultas por las enfermedades de la garganta de 1 á dos de la tarde. Cura del asma, bronquitis crónico, etc., con el aire comprimido, de 2 á 3 de la tarde. XXXV

Dr. Muridge y C.a DENTISTAS AMERICANOS—25 de Mayo 256, antes 230, frente á la Confitería Oriental. II

Dorador Y PLATEADOR—146, calle Ciudadela, 146—Por el sistema electro-químico y galvánico-plástico en toda clase de metales. Ofrece sus servicios á este respetable público en toda clase de trabajos, referentes al ramo, como ser: bandejas, cubiertos, candeleros, candelabros, arañas, camas doradas, relojes de mesa, faroles de carruaje y toda clase de trabajos de iglesia: tambien se trabaja en toda clase de bronce al ácido.—Ruégase no confundir esta casa con cualquier otra de tantas que hay. Todo trabajo será garantido.—*Saverio San Juan.* VI

Ejes De superior madera del Brasil, propios para carretas de campaña. Se fracciona un pequeño lote últimamente recibido. Para tratar, calle Zabala número 177 ó á la calle de Misiones número 62. j8.1 mes

Enfermedad DE LOS NIÑOS — El Dr. Duchêne, antiguo médico de los niños de la Caridad de Montevideo, ha abierto su consultorio de médico cirujano, calle Sarandí, núm. 170. Consultas de la una á las dos. IL

Estudio DE ABOGADO—Dr. D. Gonzalo Ramirez, Washington n. 167.—En Paysandú, calle del 18 de Julio n. 277, su hermano el Dr. D. Cárlos María Ramirez.

El Dr. Joaquin Stajano Avisa al público que de regreso de Europa donde se ha ocupado en hacer tesoro de todos los últimos adelantos de la ciencia Médica, especialmente en las enfermedades de la garganta y de los oidos, ha traido aparatos especiales, como el Antolaringoscopio para la garganta y un Otoscopio especial para los oidos; tambien ha traido el gran aparato Pneumático del profesor Waldemburg de Berlin, de aire comprimido para la cura de las enfermedades del pecho como bronquitis crónica, asma, enfisenia, etc., etc., y que tan buenos resultados presta en la cura de dichas enfermedades. — Recibe consultas en su casa, calle Uruguay, n. 242 (altos), entre Daiman y Rio Negro, de 12 á 1½ de la tarde. IVL

El Dr. Juan M. Spano especialista en las enfermedades de la vista, ha abierto su estudio en la calle Florida, n. 157. Horas de consulta, desde la una á las 3½. Gratis para los pobres. m11.1mes

Gervasio Muñoz Avisa á sus amigos y al público que ha abierto su Escribanía en la calle de Zavala núm. 129.

Gran rebaja DE 50 p.%—Se vende con rebaja de 50 p.% una gran cantidad de plantas, sea eucaliptus, acacia y morera, y plantas frutales, y una gran variedad de plantas de jardin, semillas de todas clases, y tambien se hacen ramos y cualquier clase de trabajos de gusto en flores, todo á precio baratísimo, en el gran jardin del Siglo, calle Agraciada núm. 184, frente á la capilla de la Aguada.—*Antonio Barbano.* m22.1mes

Habiendo entrado en liquidacion desde el 1.° de Febrero ppdo. la casa que en la plaza del Carmelo giraba bajo el nombre de Francisco Gastelu, participamos á nuestras relaciones y al comercio en general que nos hemos hecho cargo de dicha liquidacion quedando el activo y pasivo á nuestro cargo y continuaremos la casa bajo la firma social de Gastelu hnos.—*Gastelu hermanos.* jn5.8

José Maria Perelló Abogado, ha abierto su estudio en la calle Treinta y Tres, n. 183.

Juan Cárlos Blanco Ha reabierto su estudio de abogado en la calle de Colon número 143. X

Lucas Barcos Procurador, calle de los Treinta y Tres número 219. m16.perm

No mas pelos! Mal colocados en la cara lo que es tan desgracioso para ciertas personas, la PASTA DE HAREM de Mme. Rachel de Bruxelles, hace caer en algunos minutos para siempre sin ofender el cutis y ponerlo *sin peligro y sin dolores* tan liso como un *espejo*! Depósito, calle Sarandí 317, Bazar Parisien. j4.1 mes

Obesidad!! Ese desenvolvimiento escesivo de la naturaleza con apariencia de salud, á mas de la gran incomodidad que ocasiona, es la causa de varias enfermedades: las *aneurismas, las congestiones cerebrales y pulmonares, con desmayos, sofocaciones, palpitaciones del corazon* y otras dolencias, no tienen mas origen que ese: al principio, gracias á las *Píldoras de fucus vesiculosus* del Dr. Bietrich de Neuchatel (Suiza) se puede enflaquecer *sin alterar la salud!* Es conocido que el fucus vesiculosus, algas marinas, es el único agente terapéutico aprobado por la Academia de medicina de París, recetado por las primeras celebridades médicas de Europa para adelgazar á la vez que restablecer la salud y hacer volver á un estado natural.—Depósito: calle Sarandí 317, Bazar Parisien. m17.1m

Ojo! Ojo! COMERCIANTES—GRAN REBAJA DE PRECIOS: En la lomillería y talabartería de Bartolomé Castañar, calle 18 de Julio, n. 230, se venden los artículos pertenecientes á este ramo un 20 p. % mas barato que en otro establecimiento; las ventas se hacen por mayor y menor, y se venden los artículos garantidos. d30.1año

Oculista Calle Queguay, 150, esquina Uruguay. — Doctor Augusto Pertile, especialista en las enfermedades de la vista, se ha establecido en esta capital, *por largo tiempo*. Da consultas de 9 á 11 de la mañana y de 2 á 4 de la tarde.
Domingo por la mañana gratis para los pobres. XX

Piedra de vereda DEL PAIS—A un peso la vara puesta en la obra y á doce y medio reales la vara colocada en cualquier parte de la ciudad, Union ó Paso del Molino y de las Duranas—Ordenes, barraca de C. Guerra hnos. y C.a, calle Cerro-Largo núm. 44.—NOTA.—Por cantidad de importancia se hará una rebaja convencional. m30-1mes

Piezas amuebladas Se alquilan en la calle de Maciel núm. 131, á precios sumamente módicos. m30.10

Repartidor Uno muy inteligente, y pudiendo dar garantías de su honradez y actividad, se ofrece para toda clase de reparto de esquelas y de folletos. Para las fúnebres puede ofrecer á los interesados, un índice general, de los domicilios por calles y alfabéticamente. Cobra cuentas, á módica comision, y hace reparto de funciones teatrales. Recibe órdenes en la imprenta de *El Siglo*, donde se le encontrará desde las 8 de la mañana hasta las 6 de la tarde. ab19

Sonámbula Mme. Magdalena presta sus servicios á su clientela. Calle del Cerrito núm. 230. jn4.10

Se alquila Para casa de comercio ó bien para agencia de vapores un espacioso y hermoso almacen con mucha claridad, para escritores y bien situado. Tambien una habitacion en los altos con 8 piezas y demas oficinas necesarias para familia, todo recien pintado. Calle Colon 110 entre Cerrito y 25 de Mayo. j2.8

Se alquila Una casa bajo y alto, propia para negocio y familia, calle Cerrito 122 y 124, frente al banco Inglés. Darán razon, calle 18 de Julio número 20, Union. m22.15

Se alquila La barraca San José, situada en la plazoleta del mismo nombre entre las de Rompe Olas y Victoria, con un sólido y cómodo muelle, á su fondo el puerto en la prolongacion á la calle 25 de Agosto. Para tratar calle Sarandí número 127. m19.1 mes

Sucursal DE «EL SIGLO»—En la librería de Fermepin hnos., se reciben avisos y solicitadas en las mismas condiciones que si se entregasen en la oficina.

Una fortuna COLOSAL CON DOS HORAS DE FERRO-CARRIL.—Se vende una finca con dos cuadras mas ó menos de terreno cercado, con monte frutal, membrillar y sauzal al rededor, inmediato al rio de Santa Lucía y á la estacion del tren; el terreno es costa de arroyo por un costado, que con poco dinero se hace en él un gran recreo; el precio módico, posicion inmejorable: calle del Arenal Grande número 17; los interesados pueden ocurrir para mas informes, calle Ituzaingó número 89, en Montevideo. j1°.10

Zapatería ALPARGATERÍA Y ZUEQUERÍA por mayor y menor, de Fernando Catalina.—Aviso al público—Esta fábrica de calzado tan acreditada en sus largos años que estuvo situada en la calle 18 de Julio núms. 3 y 5, se ha trasladado al núm. 93 de la misma calle. m28.1 mes

ATENCION

Se vende una mesa de billar en muy buen estado. Calle del 25 de Agosto, núm. 367, esquina de Juncal. jn8.8

ALQUITRAN DE GUYOT

(Licor concentrado y dosificado)

El Señor Guyot, despues de infinitos y laudables experimentos, ha conseguido quitar al alquitran su acritud y amargura insoportables haciéndole al mismo tiempo muy soluble. Aprovechando este feliz descubrimento, prepara un licor concentrado de alquitran que en muy pequeño volúmen contiene una gran cantidad de principios activos.

El **Alquitran de Guyot** (*Goudron de Guyot*) ofrece todas las ventajas del agua alquitranada ordinaria sin tener ninguno de sus inconvenientes.

Basta echar una cucharadita de café en un vaso de agua para obtener al momento un agua alquitranada sin gusto desagradable. De esta manera cada cual puede prepararla instantáneamente á medida que la vaya necesitando, lo cual ofrece economía de tiempo y facilidad de trasporte y evita la manipulacion desagradable del alquitran.

El **Alquitran de Guyot** reemplaza con ventaja á las tisanas mas ó menos inertes en los casos de resfriado, bronquitis, tos, catarro, etc.

El **Alquitran de Guyot** se emplea con gran éxito para combatir las enfermedades siguientes:

EN BEBIDA. — *Una cucharada de café por cada vaso de agua y dos cucharadas soperas por cada botella:*
BRONQUITIS
CATARRO DE LA VEJIGA
RESFRIADO
COQUELUCHE O TOS CONVULSIVA
TOS TENAZ
IRRITACION DE PECHO
ENFERMEDADES DE LA GARGANTA

EN LOCIONES. — *Licor puro ó diluido en muy poca agua:*
AFECCIONES DE LA PIEL
PICAZONES
ENFERMEDADES DE LA PIEL CABELLUDA

EN INYECCIONES.— *Cuatro partes de agua y una de licor* (EFICACIA ESTREMADA):
FLUJOS CRONICOS O RECIENTES
CATARRO DE LA VEJIGA

El Alquitran de Guyot (Goudron de Guyot) ha sido experimentado con verdadero éxito en los principales hospitales de Francia, Bélgica y España. Los primeros médicos de Europa se hallan unánimes en reconocer que este licor constituye en la época de los calores la bebida mas higiénica, sobre todo en tiempos de epidemia.

Todo comprador, pues, debera estar prevenido y exigir sobre la etiqueta del frasco mi firma en tres colores.

L. Guyot

En Paris, en casa de L. FRERE, 19, calle Jacob

En Montevideo: A. Demarchi hnos. y C.a Verme y hnos. — Guillemette.

DILIGENCIA

DE

PABLO VALDEZ

Que hace la carrera entre el DURAZNO y TACUAREMBÓ en combinacion con el Ferro-carril, ha reducido el precio de pasajes á la tarifa siguiente:

Gran rebaja!

De Durazno	á Villasboas		$ 0.50
De	id.	á Baltasar ó Echenique	» 1.00
De	id.	á Moyes	» 1.50
De	id.	á Paso de los Toros	» 2.00
De	id.	á Guayabos	» 2.50
De	id.	á Cuchilla de Peralta	» 3.00
De	id.	á Cuchilla de la Pampa	» 4.00
De	id.	á Arroyo Malo	» 4.50
De	id.	á Quebrada	» 5.00
De	id.	á Tacuarembó	» 6.00

SALIDAS
Del Durazno, los dias 5, 15 y 25.
De Tacuarembó, los dias 10, 20 y 30.

Agencias
Durazno, casa de Benjamin Paris.
Tacuarembó, casa de Pantaleon Pintos.
my28.2 meses

ÁCIDO SALICÍLICO

PARA LA CONSERVACION DEL VINO, DE LA CERVEZA Y DE LOS ALIMENTOS
SCHLUMBERGER & CERCKEL
26, Rue Bergère, en Paris.
El SALICILATO de SOSA *de SCHLUMBERGER* cura los REUMATISMOS, la GOTA y las Neuralgias.
SALICILATO DE LITINA
Píldoras de 10 centig. para GOTA aguda y PIEDRA.
PASTILLAS SALICILADAS
para la curacion del REUMA, el GARROTILLO y la DIFTERIA.
Píldoras de Acido Salicílico
POLVOS de SALICILATO de QUININA
para curar las Fiebres.
Polvos de Almidon Salicilado
Calmante para las *Picazones de los niños* y contra la *transpiracion* desagradable.
VINO TÓNICO, SALICILADO Y FEBRÍFUGO
GUATA Y GLICERINA SALICILADAS
para llagas y heridas.
Depósitos en *Rosario* y *Montevideo*, A. DEMARCHI Hermanos y C.a

SOCIEDAD COOPERATIVA
DE
PINTORES
CALLE 25 DE MAYO, 478

En este taller se hace toda clase de trabajos pertenecientes al ramo, desde el blanqueo hasta decoraciones de salones, comedores, á óleo y fresco, imitaciones de mármoles y maderas de todas clases, escudos, flores, empapelados y colocan vidrios; tambien se encargan de sacar la humedad de las paredes para empapelar sin precision de bastidores ni necesidad de picarlas, al estilo de Paris. jn6.1mes

GRAN ESTABLECIMIENTO
DE
Arboricultura y Horticultura
DE
P. MARGAT Y HERMANOS

CAMINO DE BURGUES, NÚMS. 120 Y 121 (REDUCTO)

100,000 árboles frutales de todas clases de las mejores conocidas.
50,000 árboles, plantas y arbustos de todas clases, de los mas raros y de mas mérito.
7,000 camelias todas injertadas de las mas hermosas variedades.
10,000 naranjos y limones de las mejores clases y variedades.
5,000 moreras multicaulis, la mejor para criar el gusano de seda.

Se vende á precios sumamente moderados

jn4.2meses

CREMA DE BISMUTO-QUESNEVILLE

La CREMA DE BISMUTO del Dr QUESNEVILLE de PARIS, es hoy uno de los mas reputados Medicamentos de la terapéutica.—*Todos los Médicos la prescriben.*

Se emplea con *éxito probado* contra los Desarreglos de vientre, la Diarrea, la Disentería, la Dispepsia, las Ulceras del estómago, las malas Digestiones, los Dolores de estómago y de entrañas, la Colerina, etc., etc. *(Frascos y medios frascos).*

EL SALICILATO DE SOSA Y EL ACIDO SALICILICO PUROS, preparados segun el método de Kolbe. — Con el sello del Dr Quesneville *(en Frascos y medios frascos)*. Estos medicamentos son soberanos contra la Gota y los Reumatismos.

Depósito, en *Paris*, 12, calle de Buci. — En *Montevideo*: A. DEMARCHI Hermanos y C.a

AMAZONAS

Esta novedad de botas que es lo mas elegante que en calzado se puede confeccionar, se hacen de medida.
Para señoritas á . . . . 50 reales par
Para niñas á. . . . . . 35 » »
Nuevo surtido de calzado hecho en el país: botines con 2 ½ suelas para caballeros, á 40 y 45 rls. par, botas con caña de cuero de perro ó cabritilla con 2 ½ suelas á 50, 60 y 65 rls., botines y botas con 2 suelas y forro de franela ó género de hilo para señoritas á 30, 35, 40 y 45 rls., para niñas á 20, 25, 30 y 35 rls., botines estrangeros para señoras á 16, 18 y 20 rls., para caballeros á 20, 25, 30 y 35 reales, calzado para niños de todas clases desde 12 vintenes á 20 reales, zuecos á 12 vintenes, para niños á 8 vintenes, zapatos y zapatillas de lana, botas paño de merino para señoritas á 15, 18 y 25 reales.

POSITIVA SORPRESA
18 DE JULIO 226
Cerca de la calle Rio Negro, la bandera baratillo de calzado indica la casa. j6.perm

TIENDA DE PELAYO

Esta acreditada tienda muy conocida tanto en la capital como en la campaña por vender á precios muy módicos, se traslada á la calle de Cámaras, núm. 155, frente á la tienda Inglesa.

Cámaras, núm. 155

jn6.4

DIRECCION
DEL
Hospital de Caridad

AVISO

Estando autorizada interinamente esta Direccion para la *vacuna* y *revacunacion* general, avisa al público que los dias Martes y Viernes, de tres á cuatro de la tarde, se procederá á ella, en el salon de sus sesiones.

Montevideo, Febrero 12 de 1878.
f.13.perm. *El Secretario.*

SUCURSAL
DEL
JARDIN ORIENTAL

CASA ESPECIAL PARA RAMOS DE FLORES
CALLE AGRACIADA, NÚM. 112, AGUADA
Repecho de Sobera

Habiéndome mudado del jardin del Siglo, he abierto esta casa, sucursal de mi nuevo establecimiento sito en Maroñas, donde se reciben encargos de ramos de todos gustos y tamaños, lo mismo que de cualquier otro trabajo en flores, garantiendo mayor prontitud, baratura de precios y elegancia que por lo pasado, pues cuento con el mismo personal inteligente que tenia en el jardin anterior. En la misma se venden tambien árboles frutales, de adorno y plantas de flores; semillas y tierra de bruguera para camelias, etc.; el todo á precios sumamente módicos. Se encarga de podar, trasplantar y cuidar plantas en la ciudad, garantiendo el trabajo.

Por cualquier encargo se recomienda avisar con anticipacion para el mejor servicio.

El favor con que me honraron las principales familias de esta culta capital durante los quince años que me he dedicado á este ramo de negocio, es la mejor recomendacion que ofrezco al público.

Miguel Desaivo.
m25.h.fin de jn



Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.a, calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

LIBRANZAS
Sobre España

En el almacen de Carrau y C.a, calle Queguay números 197 y 199, se dan letras á tipo convencional sobre los siguientes puntos de España: Alicante, Almería, Adra, Barcelona, Bilbao, Coruña, Corcubion, Cartagena, Cádiz, Ferrol, Figueras, Gerona, Gijon, Ibiza, Luarca, Marin, Mataró, Madrid, Mahon, Oviedo, Puebla, Rivadeo, Sevilla, Santander, Tarragona, Vivero, Villagarcía, Vigo, Vendrell, Valencia, Vilazar, Zaragoza, Burgos, Logroño, Pamplona, San Sebastian, Victoria, etc. etc.
jn.4.3 meses.



Rincon del Cerro
CAMPO LECOCQ

A los embarcadores de ganado en pié, carniceros, tamberos, caballerizos, etc.

VINCENT RICKETES Y C.a
estando en situacion de servir á los interesados por la forma mas satisfactoria, ofrecen en venta ganados en condiciones especiales, sobre todo descansados, tanto para embarque como para plaza, así como lecheras mansas recien paridas, lo que todo se vende á precios moderados.

Continuan recibiendo en pastoreo animales vacunos y yeguarizos, á razon de un peso mensual por cabeza.

Para tratar, en el mismo campo, ó calle Solis, núm. 51.
jn7.1mes

COMPAÑIA DE SEGUROS
CONTRA
INCENDIOS
HAMBURG-MAGDEBURGER
Feuerversicherungs - Gesellschaft
EN
HAMBURGO
AGENTE EN MONTEVIDEO
Adolph Rabe
Núm. 17—Calle del Rincon—Núm. 17
mz24.1año.1p.c.d.

TARJETAS DE VISITA
A 5 REALES
EL CIENTO
Se hacen en esta imprenta

RECEPTORIA
DE
Contribucion Directa

Montevideo, Junio 1.° de 1878.

Venciéndose en este mes el plazo para el pago de la 2.a cuota del impuesto, se previene á los señores contribuyentes que deben concurrir á satisfacer las cuotas que les correspondan, bajo apercibimiento de multa. j2.8





ACEITE DUCOUX

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO
YODO-FERRUGINOSO CON QUINA
con Estracto de corteza de naranja amarga.

Este ACEITE es el resultado de los perseverantes estudios y los numerosos ensayos hechos por el Dr DUCOUX, durante una larga série de años para conseguir por fin el llegar á reunir en un solo producto, el *Aceite de hígado de bacalao*, el *Hierro*, la *Quina*, y el *Jarabe de corteza de naranja amarga*.

Los elementos que entran en su composicion y que esplican suficientemente su inmenso éxito y el aumento continuo que en su consumo prueban palmariamente que está dotado de todas las cualidades necesarias para curar la ANEMIA, la CLOROSIS, las ENFERMEDADES DEL PECHO, las BRONQUITIS, los RESFRIADOS, los CATARROS, la TISIS, la DIATESIS y LAS AFECCIONES ESCROFULOSAS, etc., etc.

Los facultativos mas eminentes recomiendan muy especialmente este medicamento, cuyo uso es sumamente fácil y económico, y que está dotado de un olor agradable, á mas de no tener sabor alguno de ningun género.

Depósito general en *Paris*, Dr DUCOUX, 209, rue Saint-Denis.

Depósitos en *Rosario, Montevideo* y *Buenos-Ayres*, A. DEMARCHI Hermanos y C.a

Coleccion Legislativa
DE LA
República Oriental del Uruguay
POR EL DOCTOR
D. MATIAS ALONSO CRIADO

Esta importante obra, la primera entre las de su clase y la última de las publicadas, recopila metódica y cronolójicamente todas las leyes, decretos, resoluciones gubernativas, tratados internacionales, acuerdos del Tribunal Supremo de Justicia, instrucciones, circulares y demás disposiciones vigentes de carácter permanente, sancionadas con fuerza de ley desde la Independencia de la República hasta el año corriente de 1878.

Cada página lleva tres registros para facilitar su consulta, y cada tomo contiene dos índices, uno alfabético y otro cronolójico de las materias en él contenidas.

Los cuatro tomos se hallan de venta en la «Imprenta Rural», Cámaras, 111, y principales librerías de la República, al módico precio de 15 pesos.

Esta obra es útil á todas las clases sociales y es la mas completa, barata y extensa de todas las publicadas. ab4.perm

SORDERA

TODOS Aquellos que no han nacido con esta enfermedad, pueden curarse RADICALMENTE!! con las afamadas GOTAS DIVINAS del Dr. Buchonser, de Hamburgo, conocido en Europa y América del Sud, como el mas poderoso remedio para curar la SORDERA, los ZUMBIDOS, y todos los DOLORES DE LAS OREJAS. Para hacer mas fácil su empleo se adjunta un prospecto en 6 idiomas. Unico depósito en Montevideo por mayor y menor: se hace rebaja en el precio comprando una docena de frascos, calle Sarandí 317.—BAZAR PARISIEN. jn4.1mes

LETRAS

POR CUALQUIER CANTIDAD

Sobre Pau, Oloron, Bayonne, Orthez, Mauléon ó cualquier otro punto de los Pirineos, se dán en el escritorio de
H. COHE y C.a (ANTIGUAMENTE DAGUERRE Y C.a)
Calle del Rincon, número 37.
LIII

ALMANAQUE SENCILLO
DE
EL SIGLO
PARA EL AÑO 1878

SE VENDE EN ESTA IMPRENTA
A 20 cts. docena

JUAN LARROQUETTE
MÉDICO VETERINARIO

Ofrece sus servicios profesionales al público para la curacion de toda clase de animales domésticos y en particular el caballo, carnero Rambouillet y perros de valor.

La enfermería para las operaciones, calle 18 de Julio, n. 371.
m30.perm



TESORO DE LAS MADRES — LEGÍTIMOS
COLLARES Électro-Magnéticos de ROYER
Conocidos bajo el nombre de "Collares anodinos de denticion" contra las CONVULSIONES Y PARA FACILITAR LA DENTICION DE LAS CRIATURAS.
Los COLLARES DE ROYER, conocidos en todas partes desde hace 25 años son los únicos que preserven á las criaturas de las CONVULSIONES, *facilitando su denticion.*
PROVIDENCIA de los NIÑOS.
Para precaverse de las Imitaciones y Falsificaciones, debe *exigirse sobre cada caja la adjunta marca de fábrica y el nombre exacto de* ROYER, Farmacéutico, calle St-Martin, nº 225, en PARIS.
Depósito. Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.a, calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

PREVENCION

En virtud de la ley nacional protectora de las marcas de fábrica, los Sres. Lanman y Kemp previenen á todos los que falsifiquen ó imiten los folletos, los envoltorios, las etiquetas, los frascos, las botellas ó envases de las siguientes preparaciones, que serán perseguidos por sus agentes en esta ciudad con todo el rigor de dicha ley.—Agua de Florida de Murray y Lanman; Tónico Oriental; Aceite de hígado de Bacalao; Pectoral de Anacahuita compuesto de Kemp; Zarzaparrilla y píldoras de Bristol. jn1°.3 meses

REUMATISMOS

3 DIAS!!! bastan para hacer desaparecer y curar para siempre los dolores de REUMATISMOS RECIENTES!
CRÓNICOS!
AGUDOS!
ARTICULARES!
HINCHAZON!

Con algunas fricciones del afamado óleo de huevos de avestruz del cabo de Buena Esperanza, preparado por el Dr. Wandick de Amsterdam. Se puede llamar con razon el Rey de los Remedios contra los reumatismos, como se puede probar por certificados de muchas curas en 2 ó 3 dias! Hay prospectos en 6 idiomas. Depósito en todas las capitales de la América del Sur: en Montevideo, único depósito por mayor y menor, calle Sarandí, núm. 317, Bazar Parisien. jn4.1mes

EN ESTA IMPRENTA
SE VENDE:

A medio real—Catecismo de la Doctrina cristiana por el padre Astete.
A 1 id.—Planilla de reduccion de kilógramos á libras.
A 2½ id.—Libretas para lavado.
A 3 id.—Historia de la tierra.
A 4 id.—Poesías de Berro.
A 4 id.—Vida de Jesus por Renan.
A 4 id.—Idea de la perfeccion humana, por Perez Gomar.
A 5 id.—Flor de un dia y Espinas de una flor (2 tomos).
A 5 id.—Indicadores de baile (cada hoja).
A 6 id.—Libretas para cobro de alquileres.
A 15 id.—Coleccion de leyes y decretos de la administracion Ellauri (1 tomo).
A 15 id. arroba—Recortes de papel para cigarreros y confiteros, y á mas precio de clase superior.
A 2 pesos arroba—Papel para envolver.
Además, papel de diario, formato de *El Siglo*, y finos y blancos de colores á precios módicos.
Una infinidad de otras obras de utilidad y de educacion, como el Código de Comercio, Geografía de la República, Elementos de aritmética, etc. etc.

JARABE CALMANTE PECTORAL DE H. FLON

Hace ya mas de medio siglo que los **Médicos** mas **célebres** de todos los paises del mundo recomiendan este **Jarabe** como específico soberano contra los **RESFRIADOS**, las *Toses nerviosas*, la *Coqueluche*, los *Catarros agudos y crónicos*, etc.
El gusto tan esquisito que tiene el **JARABE DE FLON** y la accion tan sumamente calmante que ejerce en *todas las Irritaciones del pecho*, le han valido una fama universal y le aseguran para siempre un gran valor terapéutico.
Depósitos: REYNAL, Farmacéutico-Medico y C.a, sucesores, 23, calle Taitbout, en *Paris*, y en las principales BOTICAS de las Américas.

Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi hnos. y C.a Calle del Cerrito, 239, 241 y 243.

GOTAS CONCENTRADAS
E. COUDRAY
PERFUMES NUEVOS PARA EL PAÑUELO
Estos perfumes reducidos á un pequeño volumen son mucho mas suaves en el pañuelo que todos los conocidos hasta el dia.

ARTICULOS RECOMENDADOS
AGUA DIVINA llamada agua de salud.
OLEOCOME para el hermosear el cabello.
ELIXIR DENTÍFRICO para sanear la boca.
VINAGRE DE VIOLETAS para el tocador.
JABON DE LACTEINA para el tocador.

Se venden en la Fábrica, 13, Rue d'Enghien, en PARIS
Depósitos en casa de los principales Perfumistas, Boticarios y Peluqueros de ambas Américas.
Vendense en *Rosario* y *Montevideo*, en casa de A. DEMARCHI Hermanos y C.a

FOLLETIN 113

EL MONAGUILLO

DE LAS SALESAS

POR

D. RAMON ORTEGA Y FRIAS

—¡Oh!—murmuró el monaguillo en voz bastante baja y aparentando la mas viva contrariedad.—Estamos perdidos...

—¡Dios mio!—esclamó Isabel.

—Esa luz,—dijo el muchacho.

Acercóse rápidamente María á la mesa donde estaba la palmatoria, inclinóse, y de un soplo apagó la luz.

En aquel instante sintió Luis que por una mano lo asia Ginés, y oyó que éste le decia:

—Seguidme sin vacilar, no para salvaros, sino para salvar el honor de doña Isabel.

Estas palabras produjeron el mejor resultado.

Luis, procurando que sus pisadas no hiciesen ruido, siguió al rapaz.

Se trataba de la honra de Isabel, y no eran posibles las vacilaciones.

Un momento despues se encontraban fuera de la celda.

Atravesaron el pasillo y entraron en una habitacion que estaba completamente oscura.

—Nada he oido,—dijo entonces Pizarro.

—Callad.

—Pero...

—Por aquí.

Al cabo de cinco minutos se encontraban en la huerta.

Ya sabemos cómo saltaron la tapia y se alejaron en direccion de la casa de los duendes.

Hemos dicho que Luis iba entonces silencioso, y esto se comprende ahora que sabemos la borrasca espantosa que llevaba en el alma.

CAPITULO XVIII

Don Juan sigue desesperado.

Lo peor que tenia la situacion de D. Juan de Silva, era que no se le presentaba ocasion para desahogar su iracundo enojo, castigando á los que se habian burlado de él, así como tampoco le era posible dar paso alguno para evitar nuevas entrevistas de Isabel y su antiguo amante.

Era inútil buscar á Ginés, porque no se le encontraria, y áun encontrándolo, ¿que habia de hacer un hombre como D. Juan con un mancebo á quien casi debia considerársele un niño?

Ginés no habia de defenderse si se veia atacado por D. Juan, y éste tenia demasiado valor para poner sus manos sobre una criatura indefensa.

En cuanto á Luis no era tampoco fácil encontrarlo y sobre todo, D. Juan no podia echar sobre su conciencia un nuevo peso, provocando un lance sangriento con el hijo de su desgraciada hermana. Esto era demasiado horroroso, era repugnante, y sólo hubiera podido hacerlo un miserable como Antolin, y para no llevar la cuestion á este terreno, era imprudente pedir otra clase de explicaciones, que obligarian á D. Juan á reconocer que habia sido burlado, que habia representado el mas ridículo de los papeles.

Al padre capellan tampoco podia decirle una palabra el señor de Silva, porque para hacerlo así le era preciso confesar que él habia sido el primero en intentar el abuso de penetrar en el convento.

No le quedaba, pues, á D. Juan otro consuelo que reconvenir severamente á su hija y sacarla tambien de las Salesas, si es que para esto no encontraba invencibles dificultades.

Mas de tres horas pasó encerrado en su cámara y entregado á todos los trasportes de la ira y de la desesperacion.

Al fin consiguió dominarse y recobrar, si no toda su calma, la suficiente para poner en práctica cualquiera resolucion.

Eran las diez de la mañana, hora á propósito para ver á María, y el caballero decidió hacerlo así, llamando antes á su criado y confidente para participarle esta resolucion.

Antolin se encontraba mucho más agitado y mucho más desesperado que su señor, porque ya no dudaba de la existencia del monaguillo, y esto era para él lo más horrible en todos conceptos.

El rostro del hidalgo veíase todavía pálido y contraido hasta el punto de estar desfigurado, y áun brillaban sus pupilas siniestramente.

El señor de Silva se habria estremecido, se habria horrorizado si hubiese podido penetrar los pensamientos de su sirviente.

Entró éste en la cámara, detúvose, cruzó los brazos, inclinó la cabeza y esperó.

—Y bien,—dijo el caballero.

El hidalgo levantó la cabeza, miró á D. Juan, encogiéndose de hombros y replicó:

—Y bien.

—¡Vive el cielo!

Desplegó Antolin una sonrisa irónica y amarga.

—Señor,—dijo,—no os enfadeis, que ya que se pierda todo, conservemos nuestra tranquilidad.

—¿Qué hemos de hacer, Antolin, qué hemos de hacer?

—Nada, absolutamente nada.

—¡Oh!...

—Me doy por vencido.

—¡Antolin!...

—Una cosa es el valor y la otra la temeridad, una cosa es luchar hasta morir, y otra es dejarse matar estúpidamente.

—Eso quiere decir que me abandonas...

—No os abandonaria si no intentaseis imposibles.

—Tú acabarás de desesperarme...

—Señor, si me pedís que corra tras de un hombre, correré hasta reventarme, pero si se me manda que me remonte en el espacio para perseguir un águila....

—Todo lo exageras.

—Me preguntais que debemos hacer....

—Respondes que nada.

—He dicho mal, porque debemos adoptar una resolucion,—repuso Antolin con su acento de amarga ironía.

—¿Y en qué consiste esa resolucion?

—En abandonar el campo á nuestros enemigos.

—¡Por quien soy! que no me parece sino que te has propuesto mortificarme.

—Si os desarman y os sujetan las manos, y os veis despues acometido por un hombre que dispone de un par de pistolas, de una buena espada y un puñal, y que os disputa el terreno, ¿qué hareis?... Supongo que muy cortésmente accedereis á su exigencia, porque resistir, no significaria valor, sino temeridad, locura, y en cuanto á mí os digo que podré ser muy valeroso, muy atrevido; pero no estoy loco.

—Bien, Antolin, muy bien,—replicó D. Juan, apretando los puños y empezando á pasearse á lo largo de la habitacion.

—Señor, no puedo luchar, porque las armas no son iguales. Ese niño se burla de nosotros, y vos me habeis prohibido hacerle mal alguno. En situaciones como esta es preciso apelar á grandes recursos. Dentro ó fuera, señor, porque es imposible colocarse en un término medio. Si me hubiéseis dejado, todo habria concluido ya.

—No quiero convertirme en asesino.

—Pues, bien, dejad que se burlen de vos como se han burlado hace pocas horas, resignaos á representar el tristísimo papel que habeis representado anoche, dando un bolsillo lleno de oro para que vuestro rival entre en la celda de doña Isabel, y esperando vos á la puerta mientras ellos se entretienen en dulce coloquio...

—¡Basta!—interrumpió D. Juan.

Y su rostro volvió á tornarse lívido, y sus negros ojos relumbraron como si fuesen á despedir centellas.

—¿Acaso no es esto verdad?... Parécame, señor, que no exagero, pues vos mismo decís que habeis representado un papel tan humillante, que no lo aceptaria el último de vuestros criados. ¿Y qué resoluciones quereis tomar?... El monaguillo seguirá entrando en el convento, pues ya habeis visto que tiene medios de hacerlo así siempre que se le antoja, y D. Luis Pizarro tambien lo hará. Quereis que se respete la vida de Ginés, y en cuanto á D. Luis...

—Nada puedo hacer, absolutamente nada,—replicó el caballero.

Y acercándose á su sirviente y cambiando de tono, añadió:

—Voy á confiarte un secreto, que quizá dentro de pocos meses se haga público. ¿No sospechas por qué te he mandado que respetes á D. Luis Pizarro como si fuera mi mejor amigo?

—No he visto en esa órden mas que un exceso de vuestra generosidad.

—Ha sido otra la causa.

—No la adivino.

—Sabes que tuve una hermana, cuya suerte en los últimos años de su vida fué para mí un misterio.

—¿Y acaso D. Luis?....

—Es el hijo de mi hermana, que ya no existe, hijo legítimo, como lo justificará bien pronto, porque su padre no tardará en llegar á España con los documentos que para el caso necesita. Si así no fuese, cuando encontré á D. Luis en el camino de Villaviciosa, nuestras espadas se habrian cruzado: pero corre por sus venas la sangre de mi hermana, la de mis padres, mi propia sangre, y no puedo verteria sin convertirme en un monstruo.

—Coincidencia fatal.

—Aun hay otro secreto de mucha mas importancia y que no puedo revelarte sino cuando se presenten ciertas situaciones, convenciéndote entonces de que mi conducta con Ginés no es todo generosidad.

El hidalgo fijó una mirada escudriñadora en su señor.

No era la primera vez que éste habia hablado de semejante secreto, cuya importancia debia ser mucha.

—Si Ginés quisiese,—prosiguió diciendo D. Juan,—con unas cuantas palabras abriria un abismo que me separaria para siempre de doña Isabel, y ella saldria del convento, y D. Pedro de Carvajal no se opondria tan tenazmente á que su hija fuese la esposa de D. Luis Pizarro.

—Eso es incomprensible.

—Y sin embargo es muy sencillo.

—Es decir, que á Ginés debemos considerarle casi omnipotente.

—No podemos herirlo demasiado.

—Si tiene medios de vengarse......

—Le sobran, y si olvido las promesas que le hice, se considerará desligado de sus juramentos y en la mas completa libertad para aniquilarnos á todos, lo cual repito que puede hacerlo sin mas trabajo que pronunciar algunas palabras. Así, mi querido Antolin, aunque no conozcas el secreto, comprenderás mi situacion.

—Lo que comprendo es que me dais la razon, y sino, suponed que efectivamente hubiese muerto ese muchacho. ¿Qué habria sucedido? Nada tendríais que temer á sus palabras ó revelaciones, porque hombre muerto no habla.

—¿Y quién me asegura que por si llega ese caso no ha depositado sus secretos en el padre capellan ó en Anton Remacha?

—Señor.....

—Es lo mas probable que haya sucedido así, porque Ginés ha dado pruebas de cauto y previsor.

—En ese caso....

—No hemos de matar tambien al sacerdote y al chispero, y aun á D. César, con quien Ginés está en íntimas relaciones, y á quien quizá le haya hecho toda clase de confianzas.

—Conseguireis convencerme.

—No pienso retroceder, porque se trata de mi amor y de la suerte de mi hija; pero lucharé como he luchado, sin pasar los límites que me traza la prudencia.

—Pues así es imposible triunfar, porque el triunfo solo podria conseguirse con un golpe decisivo y jugando el todo por el todo.

—Yo perderia....

—No hago mas observaciones.

—Ahora voy al convento.

—A reconvenir á vuestra hija, ¿no es verdad?

—A pedirle cuentas de su conducta, puesto que ayudó anoche á mis enemigos y está cometiendo además la grave falta de recibir á media noche en su celda á su amante, lo cual supone olvido de los deberes que impone el recato y la virtud, los deberes de la honra.

—Eso no pasa de ser un desahogo, porque vuestra hija negará, jurará que no tiene parte en la intriga y quedareis lo mismo que estais.

—Además, le anunciaré mi determinacion de sacarla del convento de las Salesas para llevarla á otro, si es que quiere ser monja.

—Y ella os contestará, con mas ó menos respeto, que no quiere salir de allí.

—Y yo....

—Nada podeis hacer, porque no sois su padre ante el mundo, no podeis probar que es vuestra hija, á menos que os ayude Anton Remacha, que no os ayudará.

—Ya conozco sus intenciones....

—Y sabeis lo que vale entre los suyos, y no debeis dudar que si las cosas llegan al último estremo, es Anton Remacha muy capaz de producir un escándalo, y aun de poner en un conflicto á las autoridades.

—Por de pronto lo intentaré.

—¿He de acompañaros?

—No es menester.

—Pues aquí me encontrareis.

D. Juan de Silva cambió de vestido, poniéndose otro mejor, y salió encaminándose hácia las Salesas.

Entretanto cavilaba Antolin queriendo adivinar el secreto, y como no lo consiguió, dijo:

—De todos modos Ginés es mi rival, lo aborrezco y lo mataré; además me apoderaré de María, y lo que resulte nada me importa, pues ningun interés tengo en evitar que doña Isabel se case con don Luis. Lo único que deseo es que la hija de mi señor llegue á ser mia, y lo será aunque para conseguirlo me vea obligado á cometer todos los crímenes imaginables, á concluir con la existencia de la mitad del género humano. Vive Ginés, vive, y sólo es lo único que me hace temblar.... ¡Oh!... ¿Acaso ese niño es invulnerable?.... Tengo la seguridad de que lo herí, lo vi rodar hasta el fondo del barranco, adonde debió llegar con la cabeza medio despedazada, puse sobre su corazon mis manos, y no palpitaba. Estaba muerto, sí, estaba muerto..... ¡Ira de Lucifer!.... No, no estaba muerto; pero lo mataré á despecho del mismo Satanás, si es que Satanás le protege.

Antolin meditó, y despues de algunos minutos dijo:

—¿Dónde se oculta mi rival?.... Lo adivino: su morada es la casa de los duendes, y ahora me esplico aquellos golpes dados á la ventana de la bruja Celestina.... Era Ginés, que me espiaba y que debió escuchar la conversacion que tuve con la vieja. Supongo que si no conoce con seguridad mis planes los adivina. No dije á la beata nada que pudiera descubrir mis intentos hasta un punto peligroso, y por consiguiente debo estar tranquilo. Ahora me alegro haber decidido llevar á María á la otra casa, pues en la de los duendes habria sido descubierto antes de que yo hubiese visto satisfecho mi afan. Necesito meditar mucho, y en cuanto á mi noble señor, lo dejaré hacer cuanto se le antoje, pasando los dias de esperanza en esperanza hasta que todas queden desvanecidas con mis últimos golpes, y despues.... ¡despues el diluvio!—esclamó Antolin.

Y soltó una estrepitosa carcajada.

Nos trasladaremos al convento para presenciar la escena que tuvo lugar entre el padre y la hija, y ver si ésta continuaba siendo, como la noche anterior, la mujer enérgica y dispuesta á luchar, ó la niña cándida y débil.

CAPITULO XIX

Lo que puede el amor en la niña mas inocente y tímida

D. Juan fué introducido en el locutorio, porque ya no habia razones que justificasen la gracia que antes se le habia concedido de entrar en la celda de la que pasaba por su sobrina.